

contactsaffaires

LE MAGAZINE DES GENS D'AFFAIRES DE SOREL-TRACY ET RÉGION

VOL. 17 NO 1 • MAI 2015



**LUSSIER CÉLÈBRE
SES 100 ANS
ET DEVIENT LUSSIER
DALE PARIZEAU,
NUMÉRO UN AU QUÉBEC**

ANDRÉ LUSSIER
Propriétaire

ENTREVUES AVEC **RICARDO LARRIVÉE ET GAÉTAN FRIGON**





AVANTAGE EXCLUSIF AUX MEMBRES

Être membre Desjardins quand on est une nouvelle entreprise, c'est bénéficier des avantages¹ exclusifs de la trousse, en plus des conseils de notre équipe d'experts:

- Remise en argent sur forfait transactionnel avec marge de crédit²
- Rabais sur solutions de paiement
- Crédit sur services de paie
- Remise en argent sur assurance véhicule commercial
- Plan d'affaires interactif en ligne
- Ligne téléphonique pour conseils d'affaires
- Fiches-conseils

TOUT ÉQUIPÉ POUR RÉUSSIR GRÂCE À LA TROSSE DE DÉMARRAGE.

desjardins.com/troussededemarrage



Desjardins
Entreprises

Coopérer pour créer l'avenir

¹ Certaines conditions s'appliquent.

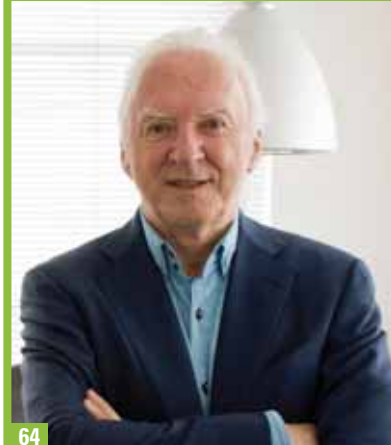
² Sujet à l'approbation du crédit.

SOMMAIRE

- 8 EXPANSION**
Lussier célèbre son 100^e anniversaire par une expansion sans précédent
LUSSIER DALE PARIZEAU, LE PREMIER CABINET DE SERVICES FINANCIERS PRIVÉ ET INDÉPENDANT AU QUÉBEC
- 16 RICARDO MEDIA**
Ricardo Larrivée, président du conseil et chef exécutif de Ricardo Media
UNE ENTREPRISE DÉPLOYÉE À 360°, ET CENTRÉE SUR L'ÊTRE HUMAIN
- 27 DÉVELOPPEMENT**
CLD de Pierre-De Saurel
- 31 RADIO**
CJSO 101,7 FM
CAHIER SPÉCIAL 70^e ANNIVERSAIRE
- 56 COMMISSAIRE INDUSTRIEL**
Jacques Thivierge, le nouveau commissaire industriel
CELUI QUI BÂTIT DES PONTS
- 64 VIE ÉCONOMIQUE**
Gaétan Frigon, président exécutif de Publipage
RENCONTRE AVEC UN ACTEUR DE LA VIE ÉCONOMIQUE QUÉBÉCOISE DEPUIS CINQUANTE ANS
- 70 CTTÉI**
Devenir les experts du domaine
LE CTTÉI A DÉSORMAIS LES MOYENS DE SES AMBITIONS
- 74 CHRONIQUE GASTRONOMIQUE**
Le William Henry
Bistro du quartier
UNE TABLE TRÈS FRÉQUENTÉE DU CENTRE-VILLE
- 78 CONSTRUCTION DOMICILIAIRE**
LANCEMENT DE LA 11^e CAMPAGNE DE PROMOTION « ONCONSTRUIT.CA »



8



64

DANS CHACUN DES NUMÉROS

MOT DE L'ÉDITEUR	4
ÉDITORIAL	6
CÔTÉ CŒUR	60
<i>Avec Sylvain Rochon</i>	
CARNET D'ADRESSES	81

COLLABORATRICE

MICHÈLE GAUTHIER.....	80
-----------------------	----

Soyez à l'affût des nouvelles d'ordre économique de Sorel-Tracy.
Vous avez de l'information à partager, faites-la-nous parvenir, **c'est gratuit !**

contactsaffaires.com

MAGAZINES DISPONIBLES EN FORMAT ÉLECTRONIQUE SUR LE SITE

RICHARDSON

À VOTRE SERVICE DEPUIS PLUS DE 150 ANS

Chez Richardson, nous tenons à partager notre expertise en gestion du risque et d'analyse des marchés dans un climat très compétitif et de stabilité financière.

richardson.ca | 1 800 361-2820





Des réussites impressionnantes et inspirantes

Laurent Cournoyer
laurent@cournoyer.cc

Éditeur

Le magazine *Contacts Affaires* s'est donné la mission d'être un outil d'information et de promotion mais aussi de référence, notamment pour permettre aux gens d'affaires de s'inspirer d'exemples de réussite et de développement. Et justement, nous vous en proposons plusieurs dans cette édition, et non les moindres !

D'abord, nous avons choisi sans hésitation de consacrer un article à Lussier Cabinet d'assurances et services financiers. Après cent ans, un record de pérennité dans notre région, cette entreprise a eu l'audace de doubler sa taille en faisant l'acquisition d'un joueur très important, et le courage de se renouveler pour assurer sa pérennité. Cela démontre toute la solidité et la confiance de cette entreprise de chez nous, qui est une grande fierté pour la région de Sorel-Tracy. Place à Lussier Dale Parizeau et chapeau à André Lussier qui passe le flambeau après avoir fait de son entreprise le plus important courtier d'assurances au Québec. Voilà qui nous livre une très belle leçon d'entrepreneuriat !

Autre réussite inspirante, cette fois celle d'un chef cuisinier qui, à force de travail et d'ambition, a su transmettre sa passion à son équipe et déployer son entreprise à 360 degrés, comme d'autres grands chefs l'ont fait dans le monde. Ricardo est maintenant une marque forte, positive, reconnue, qui est une référence au Québec et au Canada. Nous vous proposons donc un rendez-vous avec Ricardo Larrivée, aujourd'hui à la tête de « l'empire » Ricardo Media.

Le succès en affaires, ce n'est pas juste d'avancer et de se développer. Il faut aussi durer, jour après jour, mois après mois, année après année, en passant à travers les hauts et les bas. Voici donc une autre belle histoire de longévité, celle de CJSO FM 101,7, qui célèbre ses 70 ans le 16 juin prochain. Pour souligner cet anniversaire, nous avons réalisé un cahier spécial, encarté dans cette édition, abondamment illustré de photographies historiques. Vous pourrez revivre le riche passé de CJSO, qui est l'une des plus anciennes stations de radio indépendante au pays. Ce printemps, je suis devenu le nouveau propriétaire de CJSO, convaincu de l'importance pour la région de conserver ce joyau et guidé par un choix d'affaires logique. La station de radio s'inscrit en parfaite complémentarité avec les activités de Cournoyer communication marketing, ce qui nous permettra de proposer à la clientèle une offre de service élargie et mieux adaptée à leurs besoins. Avec une équipe enthousiaste et prête à relever les défis, nous amorçons désormais une nouvelle ère pour CJSO, l'âme et la voix de notre région!

Bonne et inspirante lecture ! ■

cournoyer[©]
publications

100, boulevard Gagné
Sorel-Tracy (Québec) Canada J3P 7S6
Téléphone : 450 746-3914
Sans frais : 1 877 746-3914
Télécopieur : 450 746-5853
info@cournoyer.cc
cournoyer.cc

Éditeur :

Laurent Cournoyer

Adjointe administrative :

Julie Barthe

Rédactrice :

Catherine Objois

Chargées des ventes publicitaires :

Linda Barabé • 450 846-3883

Anne-Marie Nadeau • 450 880-0170

Coordonnateur aux publications :

Sébastien Paul

Designers graphiques :

**Audrey Chagot, Philippe Côté, Michael Duhamel,
Sébastien Paul, Martin Sylvestre**

Concepteur Web :

Martin Sylvestre

Collaboratrice :

Michèle Gauthier

Photographe :

Audrey Chagot

Photographie de la couverture :

Philippe Manning

Révisure :

Mireille Charbonneau

Impression :

Cournoyer communication marketing

Distribution :

**Postes Canada, 3 000 exemplaires distribués
gratuitement dans tous les lieux d'affaires
et les entreprises agricoles du territoire
de la MRC de Pierre-De Saurel, à Contrecoeur
ainsi que dans le Bas-Saint-François.**

Dépôt légal :

**Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada**

ISSN :

1488-3260

**Le magazine *Contacts Affaires* est publié
deux fois par année. Tous droits réservés.
Le contenu du magazine ne peut être
reproduit sans autorisation écrite.**



ON A DES CHOSSES À DIRE

TOUS LES JEUDIS
DE MIDI À 13H

AVEC JEAN LEMAY ET
REYNALD BERGERON

ACTUALITÉS SOCIOÉCONOMIQUES (LOCAL ET NATIONAL)

cjs0.ca

CJSO
101.7 FM





Transformer nos faiblesses en forces

Catherine Objois
catherine@cournoyer.cc

Rédactrice

En réalisant cette édition, au fil des rencontres avec André Lussier, Hélène Gignac, Jacques Thivierge et tous les autres, plusieurs réflexions me sont venues en tête, que je vous livre tout de go. D'abord, la remontée économique de notre région amorcée au tournant de l'an 2000 commence à porter fruit. Nous avons pris le virage vers l'environnement et le développement durable, en transformant une problématique en expertise : nous étions un territoire de grandes industries polluantes, nous voici aujourd'hui la première technopole en écologie industrielle au monde. Le CTTÉI, devenu un expert sur la mise en valeur des résidus industriels, a désormais les moyens de ses ambitions, et veut créer un pôle de recherche en écologie industrielle. Autre faiblesse : pour beaucoup de Montréalais, notre région semble très éloignée. Franchir les ponts et s'aventurer dans le 450, quelle aventure ! Et puis Sorel-Tracy n'est pas un grand centre. Renversons la situation, quel est l'avantage ? Des maisons et terrains à des prix abordables, un atout formidable sur lequel Laurent Cournoyer a misé pour lancer la campagne « onconstruit.ca » : promouvoir la construction domiciliaire à Sorel-Tracy en stimulant ce secteur économique dont les retombées sont évaluées à plusieurs dizaines de millions de dollars par année. Et Sorel-Tracy a fracassé des records provinciaux. En février de cette année, on a lancé la 11^e campagne. Autre

exemple récent : suite aux coupures gouvernementales, comme chaque région, la nôtre a dû procéder à une réorganisation des organismes de développement économique, La Société des parcs est devenue la Société de développement économique de Sorel-Tracy (SDE), un nouveau commissaire industriel a été nommé et un tout nouveau poste de déléguée au développement commercial a été créé : que des bonnes choses !

Notre milieu doit continuer à faire preuve d'audace, qui était d'ailleurs le thème du 30^e Gala du mérite économique, pour tirer partie d'une situation en apparence négative pour la tourner à l'avantage de la communauté. Si nous regardions plus souvent les choses sous un autre angle ? Penser par exemple que Sorel-Tracy n'est pas au bout de la 30 mais au début, pas dans un cul-de-sac mais au bord de l'une des voies maritimes commerciales les plus grandes et les plus stratégiques au monde, la porte d'entrée de l'Amérique du Nord. Pensons positif ! Misons sur nos forces, soyons ambitieux, voyons loin, sachons vendre la région, mais pour cela il faut d'abord que nous y croyons ! Les gens d'ici peuvent faire de grandes choses, arriver au sommet, à preuve Lussier Dale Parizeau. N'oublions jamais que le facteur humain primera toujours dans le développement d'une région ! ■



Auger Louise

215, boulevard Fiset, Sorel-Tracy

lauger@qc.aira.com

• T 450 742-2937 • F 450 742-8069

AU SERVICE DES PETITES
ET MOYENNES **ENTREPRISES**



• **TENUE DE LIVRES** • **IMPÔTS**

IL EST ENCORE TEMPS DE RÉSERVER VOTRE ESPACE

- PARUTION : AUTOMNE 2015 -

UN LIVRE POUR FAIRE CONNAÎTRE

NOS BÂTISSEURS

DE LA GRANDE RÉGION DE SOREL-TRACY
[GENS D'AFFAIRES - TRAVAILLEURS - PROFESSIONNELS - ETC.]

INITIATIVE DE PHILIPPE MANNING, PHOTOGRAPHE



RENSEIGNEMENTS : LA CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE SOREL-TRACY MÉTROPOLITAIN
450 742-0018 - INFO@NOSBATISSEURS.CA

NOSBATISSEURS.CA



La Chambre de commerce et d'industrie
Sorel-Tracy métropolitain



VIZIB:



Société Historique
Pierre-de-Saurel inc.

Lussier célèbre son 100^e anniversaire par une expansion sans précédent

Lussier Dale Parizeau, le premier cabinet de services financiers privé et indépendant au Québec

par Catherine Objois

« Dale Parizeau Morris Mackenzie inc. nous amène des gestionnaires de très haut calibre, possédant des expertises dans des spécialités complémentaires aux nôtres, ce qui nous permettra d'offrir des services encore plus étendus à nos clients. En assurant la pérennité de l'entreprise, c'est aussi un magnifique tremplin vers l'avenir. »



Quand il a débuté en 1915, Dolard Lussier ne se doutait certainement pas qu'un siècle plus tard son entreprise existerait toujours et, mieux encore, qu'elle serait le chef de file au Québec, avec son petit-fils à la barre et ses arrière-petits-enfants bien en selle. Cas unique de pérennité dans notre région et phénomène rare au Québec, Lussier Cabinet d'assurances et services financiers franchit cette année à la fois le cap d'un siècle et une étape majeure de son histoire. Suite à l'acquisition de Dale Parizeau il y a quelques mois, cette entreprise familiale devient Lussier Dale Parizeau, sous la gouverne d'un nouveau président, se positionnant ainsi comme le numéro un au Québec. Quelle superbe consécration pour aborder avec audace et confiance un deuxième siècle d'existence ! « Nous avons pris ces décisions importantes pour assurer la pérennité de l'entreprise », déclare André Lussier, président et chef de la direction jusqu'à tout récemment.

CENT ANS D'HISTOIRE SUR QUATRE GÉNÉRATIONS

Dolard Lussier

En 1915, la ville de Sorel comptait quelque 8000 habitants qui commençaient tout juste à connaître l'électricité et les premières automobiles, et le chantier du gouvernement s'affairait à construire des patrouilleurs et dragueurs de mines pour répondre aux besoins de la Première Guerre mondiale. En novembre, un incendie détruisit une partie de la rue du Roi, dans le centre-ville, et le couvent Saint-Pierre. Cette conflagration incita Dolard Lussier à établir un modeste bureau d'assurances-dommages dans le magasin général appartenant à son père, rue Charlotte. Cette même année naissait l'Harmonie Calixa-Lavallée. À la fin des années vingt, Dolard établit son domicile et son cabinet d'assurances au 53, rue Élizabeth.

Blanche Lachapelle et ses fils

Quand le fondateur mourut en juin 1954, sa femme Blanche Lachapelle prit la relève avec ses fils Roger, puis Jean et Rodrigue, et son gendre Jean Guertin, insufflant sa force de caractère et son sens des affaires à l'entreprise. Celle-ci poursuivit sa croissance et en 1957, Dolard Lussier Itée devint le premier courtier canadien français à obtenir un contrat de la compagnie londonienne Lloyd's. Puis une troisième génération entra en scène. Trois des enfants de Roger Lussier, Claire, Brigitte et André Lussier, notaire de profession, se joignirent à tour de rôle à l'entreprise familiale.



Dolard Lussier signant son courrier à son bureau de travail

Roger et André Lussier

En 1984, suite à un différend au sein des actionnaires de la compagne familiale, Roger Lussier, ses enfants Claire, Brigitte et André, ainsi que quelques collaborateurs, fondèrent le bureau André & Roger Lussier Courtiers d'assurances inc., tandis que Dolard Lussier Itée poursuivait son expansion sous la présidence d'Odette Lussier, fille de Dolard. De 1985 à 1990, le bureau André & Roger Lussier Courtiers d'assurances inc. connut une expansion fulgurante notamment par plusieurs acquisitions, sous la gouverne de Roger Lussier. Cet homme d'affaires, très impliqué dans la région, a inculqué à ses enfants l'une des valeurs fondamentales de l'entreprise : le respect et la satisfaction du client.

Le grand essor avec André Lussier

En 1992, à l'instigation d'Odette Lussier, les deux entreprises familiales furent réunies. En trois décennies, au prix d'un travail d'équipe considérable et assidu, André Lussier a transformé la petite entreprise familiale en l'un des plus importants cabinets de courtage au Québec, épaulé par ses soeurs Brigitte et Claire et par ses enfants Luc-André et Caroline. Le président a su leur transmettre sa passion entrepreneuriale puisque depuis déjà plusieurs années, ►

cette troisième génération contribue à faire prospérer le cabinet selon ses valeurs fondamentales de stabilité, de savoir-faire et d'engagement. Cette remarquable expansion, avec un volume de primes constamment en croissance, est due autant à la croissance organique qu'à l'acquisition de plus de soixante cabinets en une trentaine d'années. En 2014, Lussier Cabinet d'assurances et services financiers comptait plus de 300 employés et des dizaines de milliers de clients dans ses succursales à travers le Québec.

L'acquisition de Dale Parizeau Morris Mackenzie inc. (DPMM) : la consécration

À la veille de son centenaire, Lussier a réalisé une transaction historique en se portant acquéreur de DPMM, un cabinet prestigieux et séculaire. En 2015, l'entreprise célèbre donc son centième anniversaire avec le plus beau des cadeaux : être désormais le premier cabinet d'assurances privé et indépendant au Québec et l'un des cinq grands au Canada. « Dale Parizeau Morris Mackenzie inc. nous amène des gestionnaires de très haut calibre, possédant des expertises dans des spécialités complémentaires aux nôtres, ce qui nous permettra d'offrir des services encore plus étendus à nos clients. En assurant la pérennité de l'entreprise, c'est aussi un magnifique tremplin vers l'avenir », affirme André Lussier.



NETTOYEUR
daoust/forget^{MD}

Une différence... *très nette!*^{MD}

Pour vos besoins
de nettoyage et de couture
PASSEZ D'ABORD CHEZ NOUS



SERVICES

- Nettoyage à sec de vêtements sur place
- Service 3 h (même le samedi)
- Lavage de vêtements
- Lavage de chemises
- Nettoyage du cuir et du suède
- Pressage de vêtements
- Réparation de vêtements sur place (tailleur et couturière)
- Salle d'essayage
- Entretien de vêtements chauds de type Kanuk (Chlorophylle, Arctic, etc.)
- Entretien d'équipement sportif

367, boulevard Fiset, local 103 (près du Jean Coutu)
450 746-4673

www.daoustforget.com



Le plus important cabinet privé et indépendant de courtage en assurances au Québec

Lussier Dale Parizeau compte à présent 550 employés dont 130 à Sorel, dans 21 succursales, avec les deux plus récentes à Jonquière et Gatineau. Elle affiche un volume de primes de plus de 355 M\$ pour plus de 120 000 clients individuels et plus de 22 000 entreprises. Le nouveau cabinet assure sa présence à travers la province, mais il demeure farouchement sorelois et familial, regroupant André Lussier, ses deux enfants Luc-André et Caroline, son oncle Rodrigue Lussier, ses sœurs Madeleine, Claire et Brigitte, ainsi que le fils de celle-ci, Frédéric Cournoyer. André Lussier, sorelois de cœur et d'âme, a toujours tenu à conserver le siège social de l'entreprise sur la rue Augusta, à quelques pas de sa maison natale. « J'ai toujours vécu ici, sauf pour le temps de mes études, et à l'instar des autres membres de la famille Lussier, je me suis toujours impliqué très activement dans mon milieu. » Impossible effectivement de trouver une cause pour laquelle il n'a pas œuvré, toujours porté par l'objectif d'aider sa région ! André Lussier fut, entre autres, initiateur de la Fierté régionale, président fondateur du FIER-Bas-Richelieu, président fondateur de la Fondation du Cégep de Sorel-Tracy, président des conseils d'administration du CSSS de Pierre-de Saurel et du Cégep Sorel-Tracy, et cofondateur du Groupe de la relance. ►

NOUVEAU DANS LA RÉGION ! Photocopieurs Imprimantes

Nous sommes les seuls revendeurs autorisés dans la région et nos techniciens sont certifiés.

CHOISISSEZ LA SOLUTION QUI VOUS CONVIENT :

Le coût à la page :
vous ne payez que ce que
vous consommez !

L'achat, la location ou le crédit-bail :
selon vos priorités et votre besoin de
profiter des dernières technologies.

SAMSUNG



- PUISSANCE SUPÉRIEURE
- PRODUCTIVITÉ ACCRUE
- COULEURS RÉALISTES

Prenez rendez-vous avec nous pour connaître nos promotions !

1 855 853-3335
info@kartoucheplus.com

450 855-3335
266, boulevard Fiset, Sorel-Tracy
www.kartoucheplus.com



kartouche+
LASER • À JET D'ENCRE • TONER



Sept membres de la famille impliqués dans l'entreprise : Brigitte, Madeleine, Frédéric Courmoyer (fils de Brigitte), André, Luc-André, Rodrigue et Caroline Lussier.

Laissez-nous **ajouter**
un petit quelque chose dans votre compte
d'épargne-retraite...



Si votre régime d'épargne-retraite enregistre des rendements trop faibles ou trop volatils, c'est probablement qu'il y manque un ingrédient essentiel : la diversification. Pour vous doter d'un portefeuille équilibré conciliant rendement et sécurité, consultez un conseiller qui saura vous aider à choisir parmi la gamme complète des instruments de placement.



www.fbngp.ca

de l'équilibre.



Christian Archambault
Conseiller en placement
450 743-8474



La Financière Banque Nationale est une filiale en propriété exclusive indirecte de la Banque Nationale du Canada. La Banque Nationale du Canada est une société ouverte inscrite à la cote de la bourse de Toronto (NA :TSX).

Les titres ou les secteurs mentionnés dans cette chronique ne s'adressent pas à tous les types d'investisseurs et ne devraient en aucun cas être considérés comme une recommandation. Veuillez consulter votre conseiller en placement afin de vérifier si ce titre ou secteur vous convient et pour avoir des informations complètes, incluant les principaux facteurs de risque.

**Nous gérons les placements
les plus importants au monde :
les vôtres!**

Placer le client au centre de nos préoccupations

Quelle est la clé de cette longévité exceptionnelle ? « Nous nous démarquons par plusieurs atouts, à commencer par l'expérience accumulée au fil des décennies et le savoir-faire de nos courtiers. Très expérimentés, ils ont développé des expertises dans des marchés très spécialisés et ils se perfectionnent constamment par l'Université LUSSIER, un programme de formation continue. Une autre de nos forces est d'être une institution solide qui traverse avec succès l'épreuve du temps. Et par-dessus tout, nous avons toujours placé le client au cœur de nos opérations. »

Un nouveau président et chef des opérations

Le 4 mai dernier, des changements majeurs ont été annoncés. D'une part, un nouveau conseil d'administration sera bientôt constitué pour implanter un mode de gestion adapté aux enjeux d'une entreprise qui compte près de 600 employés. D'autre part, l'ancien président et chef de la direction de DPMM, Patrice Jean, actuaire de formation, devient le nouveau président et chef des opérations de Lussier Dale Parizeau. « Pour la première fois en cent ans, le président ne sera pas un Lussier. Patrice, qui possède une longue carrière en assurances, fera le pont entre ma génération et celle des plus jeunes membres de la famille et de l'entreprise, en assurant une gestion optimale pour poursuivre la croissance et maintenir notre position de ►

CTTÉI

Expert en la matière



JULIE GENDRON
Chimiste, chargée de projets
laboratoires et analyses

SOPHIE GIRARD
Technicienne, chimie analytique

Créatrices d'approches et de technologies novatrices en écologie industrielle.

MISE EN VALEUR DES RÉSIDUS | PROCÉDÉS PROPRES | SYMBIOSE INDUSTRIELLE



Centre de transfert technologique
en écologie industrielle

3005, boulevard de Tracy | cttei.com | 450 551-8090



Québec



Patrice Jean, président et chef des opérations de Lussier Dale Parizeau

leader québécois », explique André Lussier, qui se retire progressivement des affaires, tout en demeurant président du conseil d'administration.

Passer le flambeau

Lussier Dale Parizeau poursuit donc son essor, procédant pour l'heure à un travail d'intégration entre les deux anciens cabinets. « J'ai transformé l'entreprise en succédant à la génération précédente et je souhaite que la quatrième génération fera la même chose. Ils réussiront différemment et c'est normal. Il faut savoir passer le flambeau aux jeunes, en leur inculquant des valeurs entrepreneuriales : la vision, le rêve et le désir de se distinguer, et d'abord et avant tout la passion ! » ■



LUSSIER
CABINET D'ASSURANCES
et services financiers inc.

DPMM
Dale Parizeau
Morris Mackenzie

Premier cabinet de services financiers privé et indépendant au Québec

Année de fondation : 1915
Activité : Cabinet d'assurances
et services financiers
Propriétaires :
Famille Lussier
Nombre d'employés : 550

80, rue Augusta
Sorel-Tracy (Québec) J3P 1A5
Téléphone : **450 746-1000**
Télécopieur : 450 742-0021
www.lussierassurance.com

CLIMATISATION

François Descheneaux inc.

Depuis plus de 35 ans, nous nous efforçons de rendre votre environnement plus confortable!

RBQ: 8279-0569-45
1325, route Marie-Victorin, Sorel-Tracy
Tél. **450.746.7496** | Fax. **450.746.7788**
S. frais. **1.866.976.7496**
climatisationfd@videotron.ca

THERMOPOMPES MURALES

GARANTIE
10 ANS

Subvention disponible

BOUTIQUE

Multi-flammes inc.

Foyer • Poêles • Bois • Gaz

Vous serez conquis par les équipements Cyclo Vac

RBQ: 5650-4822-01
1159, boulevard Fiset, Sorel-Tracy
T **450.742.6000** | F **450.742.4222**
boutiquemultiflammes.com
(Voisin de la laiterie Chalifoux)

**ASPIRATEUR CENTRAL
CYCLO VAC**

Venez vivre une expérience gastronomique

Soirée Tapis Rouge

du Festival de la gibelotte de Sorel-Tracy

Le mardi 7 juillet 2015



FAITES VITE!
Seulement 200
billets disponibles.



En collaboration avec



**5^e édition de la Soirée Tapis Rouge
du Festival de la gibelotte de Sorel-Tracy**

**Réservez vos billets immédiatement
au 450 746-0283, poste 0, ou à info@festivalgibelotte.qc.ca**

**NOUVELLE
FORMULE!**

- Menu dégustation huit services, concocté par le restaurant Le Fougasse, sous forme de tapas qui mettent en valeur nos producteurs régionaux.
- Découvrez des vins avec une Dégustation Vegas animée par la sommelière Jessica Harnois.

— LE —
FOUGASSE
— —

Expérience · Saveurs · Ambiance

- Sous le grand chapiteau de la Ville de Sorel-Tracy à la place du Marché
- Le mardi 7 juillet 2015 dès 18 h
- 95 \$/billet (109,23 \$ taxes incluses)
Tenue de ville requise



Ricardo Media

Une entreprise déployée à 360°, et centrée sur l'être humain

par Catherine Objois

Nous étions venus lui parler business, stratégie d'affaires et croissance, mais il nous a surtout entretenus au sujet des êtres humains qui concourent à son succès : sa famille, ses employés et ses clients. Proche des gens, communicateur volubile et inspirant, Ricardo Larrivée, que nous appelons tout simplement par son prénom est la preuve vivante que l'on peut être un bâtisseur ambitieux et rigoureux, qui a des rêves à la mesure de la planète, tout en gardant des valeurs profondément ancrées dans la famille, le partage, le respect et le bonheur essentiel des choses simples. S'inspirant de Google, Ricardo a pensé et aménagé minutieusement les superbes espaces de 21 000 pi² qui réunissent toutes les activités de Ricardo Media dans son nouveau siège social de Saint-Lambert, en accordant un soin tout particulier au confort de ses employés. Il règne ici une ambiance d'énergie positive : on travaille fort, mais dans le plaisir et la stimulation. Aussi sympathique, chaleureux et simple d'approche qu'à la télévision, Ricardo nous a reçus pendant près de deux heures avec beaucoup de gentillesse, saluant chaque membre de son équipe d'un joyeux salut patron ! Salut patronne ! « Chacun est le patron dans son travail et connaît son affaire. J'ai confiance en eux...mais je veux qu'ils soient les meilleurs ! » La rigueur et l'ambition sont au cœur du succès de Ricardo, autant que ses valeurs humaines. ▶



RICARDO LARRIVÉE
Président du conseil et
chef exécutif de Ricardo Media

Un work in progress

Natif de la Rive-Sud, Ricardo été élevé à Marieville dans une famille de femmes entrepreneures : sa grand-mère était en affaires et sa mère avait un salon de coiffure. Il a rencontré sa conjointe et complice Brigitte Coutu il y a 22 ans. Elle était nutritionniste de formation et écrivait dans des magazines, lui avait une formation de l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec et des études en communication pour la radio et la télévision, faites à Ottawa. « Nous avons beaucoup ri dès notre première rencontre et la deuxième a jeté les bases de toute notre vie. Nous avons tout de suite commencé à travailler ensemble en jumelant nos forces, et depuis nous n'avons jamais arrêté. Je suis un gars créatif, toujours débordant d'idées, Brigitte est organisée et focussée, j'ai une confiance aveugle dans son jugement. Au début, nous avons travaillé dans l'ombre, en créant des recettes pour d'autres, ce qui nous a permis de bien étudier ce que les gens aimaient. » Tout en devenant parents de trois filles, Ricardo et Brigitte ont enregistré puis incorporé leur entreprise, la bâtissant peu à peu en engageant des employés et en ajoutant des produits dérivés. En 2009, ils ont choisi de miser sur l'expansion. « C'est un *work in progress* qui se poursuit, car j'ai toujours plein de projets. En même temps, nous sommes des gens heureux dans la routine, et le quotidien, c'est l'une de nos forces. Quand j'aime un jour, j'aime toujours... j'évolue mais je ne me tanne pas vite. »

Un déploiement spectaculaire en moins de quinze ans

Ricardo, c'est l'animateur vedette connu de tous mais aussi une marque de commerce qui s'est acquise une solide crédibilité et a misé sur sa notoriété pour créer des produits dérivés : un phénomène unique dans l'univers culinaire du Québec. « Tout s'est enchaîné naturellement ! » affirme Ricardo, mais quelle belle stratégie ! D'abord chroniqueur à la radio, Ricardo démarre son émission de cuisine à la télévision en 2002 et il lance son magazine. En 2004, il publie un premier livre, qui sera suivi de plusieurs autres, tous en anglais et en français. Dès 2007, *Ricardo and Friends*, diffusée sur les ondes de Food Network Canada, lui ouvre les portes du marché anglophone. L'année suivante, Ricardo lance son site Web, ricardocuisine.com, qu'il veut à la fois efficace, pratique, de qualité et convivial, pour offrir un contenu original et créer un lien de proximité avec le public. En 2011, lassé de travailler avec des ustensiles qui ne lui convenaient pas, le cuisinier lance sa collection d'accessoires, créés selon ses besoins, après deux ans de recherche et développement, de design, de fabrication et de tests. L'année 2014 se révèle très fructueuse en nouveaux produits élaborés au cours des années précédentes : au



printemps, après un coup de cœur lors d'un voyage en Afrique du Sud deux ans auparavant, Ricardo se lance dans la production de vins, en s'associant avec des spécialistes en la matière. L'arrivée Vins du Monde offre deux vins pour commencer. Puis en septembre, un autre rêve se réalise avec le lancement à Toronto de la version canadienne-anglaise du magazine *Ricardo*, une percée vers la conquête du marché américain. Et un mois plus tard, l'Espace Ricardo ouvre ses portes, réunissant sous un même toit toutes les passions de Ricardo, incluant la chocolaterie Mama Choka. Toute l'équipe est désormais établie sur la rue d'Arran, dans une ancienne imprimerie qui a été entièrement réaménagée. « Nous rêvions de ces nouveaux espaces que nous avons aménagés à notre goût pour être créatifs, avoir du plaisir, travailler et manger ensemble », explique Ricardo. Tout est beau et lumineux. Ici, c'est un coin avec divan, fauteuils et table de baby-foot, là des alcôves remplies de coussins pour favoriser la réflexion des employés, seul ou à deux, ou encore accueillir leur enfant à l'occasion. La grande et superbe salle à manger des employés donne, par ses grandes baies vitrées, sur un futur potager, et le beau foyer accueillera bientôt des chaises berçantes pour ceux qui veulent stimuler leurs idées en se berçant et pourquoi pas en tricotant ! L'autre partie abrite les bureaux, dont les deux grandes salles qui réunissent dans la convivialité



l'équipe du site Web et télé, et celle du magazine. Et au milieu trône une cuisine immense, qui ferait l'envie de bien des chefs. C'est ici que l'on teste les recettes Ricardo. L'Espace Ricardo occupe le devant du rez-de-chaussée, l'arrière étant dévolu à la salle d'exercices et au salon de coiffure pour les employés.

Une entreprise nationale, fondée sur une déclinaison de médias et de produits tous populaires

Après quinze ans de travail acharné, Ricardo Media est une entreprise nationale qui emploie 75 personnes, auxquelles s'ajoutent une cinquantaine de collaborateurs externes, et qui rayonne à travers le monde sous la gouverne de trois personnes parfaitement complémentaires : Brigitte Coutu, présidente et directrice éditoriale, Ricardo, président du conseil et chef exécutif, et leur associé, Denis Chamberland, chef de la direction. « Brigitte et Denis sont très structurés, ce qui me permet de laisser libre cours à ma folie et à ma créativité pour élaborer des recettes et inventer des concepts nouveaux. Je suis le leader positif, l'idéateur », affirme Ricardo. Plus qu'un chef cuisinier, Ricardo est devenu LA référence pour des milliers de gens, comme le prouve l'énorme popularité de tous ses médias qui touchent des millions de gens. ▶

Parce qu'on ne sait jamais...

« Dans la vie, c'est bien de pouvoir compter sur des experts compétents et fiables. En matière d'assurances et de produits financiers, vous pouvez compter sur nous. »



BENOIT & LÉO THÉROUX INC.

CABINET EN ASSURANCE DE PERSONNES & SERVICES FINANCIERS

76, rue du Roi, Sorel-Tracy
450 743-0035 | Sans frais 1 800 563-0035

www.bltheroux.qc.ca | info@bltheroux.qc.ca

JEAN-FRANÇOIS GAGNÉ, FLMI
CONSEILLER EN ASSURANCE ET RENTES COLLECTIVES
CONSEILLER EN SÉCURITÉ FINANCIÈRE

BENOIT THÉROUX, A.V.A., Pl. Fin.
CONSEILLER EN ASSURANCE ET RENTES COLLECTIVES
CONSEILLER EN SÉCURITÉ FINANCIÈRE



Son émission quotidienne à la télévision de Radio-Canada, produite par sa filiale Productions 350°, lui confère le record de longévité au Canada comme animateur d'une émission quotidienne de cuisine, et la version anglophone *Ricardo and Friends* est présentée dans plus de cinquante pays. Le magazine, publié huit fois par an et primé à maintes reprises, a un lectorat de plus de 780 000 personnes par numéro. Les livres de cuisine figurent tous dans le palmarès des meilleurs vendeurs. Le site ricardocuisine.com attire chaque mois 1,6 million de visiteurs uniques et génère 14 millions de pages vues, selon Google Analytics. La collection d'articles de cuisine Ricardo, composée de 150 pièces de grande qualité, est vendue dans plus de 600 magasins à travers le Canada. « 2015 est une année de consolidation de toutes les nouveautés de 2014, et nous réalisons actuellement un livre et deux magazines. »

L'univers de Ricardo : une convergence au bénéfice des clients

Ricardo Media est désormais une entreprise à multiples facettes qui diffuse du contenu sur de multiples plateformes et propose des produits dérivés. Les gens ont accès à un immense choix de recettes dans l'émission quotidienne, le magazine, les livres et le site Web, qu'ils peuvent compléter par des conseils, chroniques et vidéo, puis cuisiner en



Vivez le **rêve**

87, rue Charlotte
Sorel-Tracy
450 742-0426
airmer.clubvoyages.com

La magie de Noël
Les marchés en Alsace et
Paris la Ville Lumière
28 novembre au 6 décembre 2015

Séjour de ski au Club Med
en formule tout compris à Chamonix
Mont-Blanc
5 au 13 mars 2016

Croisière sur le Celebrity Silhouette
Sous le soleil de minuit en Scandinavie
et en Russie
18 juin au 1er juillet 2016

Pile poil dans vos goûts



**Boutique
Sanimaux Cartier**

322, boulevard Fiset, Sorel-Tracy
450 743-2970 • animalerie-cartier.ca

utilisant les accessoires Ricardo et finalement déguster leur plat avec un vin Ricardo. Le site ricardocuisine.com réunit la boutique, les vins et le magazine, autant que l'Espace Ricardo est une immersion dans le magazine, en proposant les accessoires, les outils de cuisine et la décoration qui composent ses pages. Et toute cette convergence, centrée sur le plaisir de cuisiner et manger ensemble, constitue l'univers de Ricardo. « Nous tendons à faire de plus en plus cette synergie entre tous les éléments, mais sans que ce soit agressant pour les gens. Nous sommes même en train de réaliser un site qui réunira toutes les informations sur nos clients assidus, pour qu'ils bénéficient d'offres spéciales. »

Quelles sont les valeurs qui vous guident ?

« D'abord être heureux au travail. J'ai beaucoup d'ambition mais il faut que nous ayons tous du plaisir à travailler ici. Ensuite, je prends soin de mes employés mais je veux qu'ils soient les meilleurs. (Sur un des murs, figure une grande inscription : *on s'en va au Top*. Le meilleur nous convient très bien.) Nous sommes allés chercher des talents pour travailler avec les meilleurs dans leur domaine, des leaders de l'équipe, chacun dans sa tâche. Et je suis très attentif à percevoir la somme de travail réalisée par chaque membre de l'équipe, pour créer le magazine par exemple. La mentalité Ricardo

est une façon de travailler. J'apprends au fur et à mesure. Tout s'apprend, mais bien sûr personne n'est parfait. Il peut y avoir des frustrations et des larmes, mais compensées par beaucoup de moments de bonheur. Quand il y a un échec, je bougonne puis je passe à autre chose. Le respect est une autre de mes valeurs fondamentales. Dans une famille, on ne peut jamais avancer plus vite que la vitesse du plus petit, il faut respecter la vitesse de chacun. Comme patron, j'ai une responsabilité sociale de faire en sorte que chaque employé occupe le poste qui lui convient, où il est heureux. Sinon il faut régler le problème, dans le respect de chacun. Et puis, nous formons une équipe, c'est l'une de nos forces. Avant de démarrer un nouveau projet, je vérifie avec toute l'équipe pour voir si cela leur parle, s'ils sont en accord avec le projet et je considère toujours si celui-ci va améliorer notre qualité de vie à tous. »

Quelle est votre mission d'entreprise ?

« Une phrase de Steve Jobs m'a marqué : Nous ne sommes plus dans la phase de l'ordinateur, mais dans celle du contenu. Le cœur, la force de notre entreprise, c'est de donner du contenu. Notre mission d'entreprise est de promouvoir l'importance de cuisiner et de manger en famille. J'aime mieux manger du macaroni au fromage, en bonne compagnie, que du foie gras tout seul, et je pense que la plupart des gens sont comme moi. Nous ►

L'ASSURANCE
COURTIER

la sécurité d'être bien assuré !



ENTREPRISES

UNE RENCONTRE VOUS CONVAINCRA !

Julie Lamontagne, Courtier en assurance de dommages
Conseillère d'Affaires - Assurance des entreprises

LUSSIER

CABINET D'ASSURANCES

Marque commerciale de Lussier Dale Parizeau inc.
Cabinet de services financiers

Sorel-Tracy
(Centre-du-Québec)

1 844-LUSSIER (587-7437)
julie.lamontagne@lussierassurance.com

voulons réunir la famille et les amis autour de la table, rapprocher les gens par la cuisine. Que ce soit pour créer des recettes, offrir un vin, proposer un instrument de cuisine, j'offre des produits que j'ai testés et qui me conviennent, et qui se situent dans le haut du milieu de gamme : quelque chose d'intelligent, de bien fait et d'accessible, toujours collé sur la vraie vie. »

Comment définissez-vous votre objectif avec la cuisine ?

« Les gens veulent donner le meilleur à leur famille, mais ils sont en général très occupés et sont parfois au bout du rouleau. Je veux les aider à gagner du temps avec des recettes ni trop chères ni trop longues à faire, des façons de faire faciles, à partir de bases culinaires connues et d'aliments qu'on trouve aisément dans les épicereries. C'est une cuisine familiale du quotidien, à la fois saine et savoureuse, mais simple, abordable et accessible. Et bien sûr nous apportons des nouveautés, inspirées de ce qui se fait ailleurs. Quand nous voyageons, nous allons toujours visiter les supermarchés et les épicereries, et acheter des magazines de cuisine. Mon objectif final est d'encourager les gens à cuisiner et qu'il soient fiers de leurs recettes. Ici, comme partout dans le monde, les gens ont besoin de repères : manger des aliments qu'ils connaissent avec des nouvelles recettes de temps en temps. Nous sommes une entreprise nationale, mais misons le plus possible sur les aliments du Québec et l'achat local. »

Est-ce difficile d'être un personnage public ?

Je suis devenu un personnage public peu à peu. Maintenant je me sens comme dans un village, où tout le monde me connaît et me salue, et j'ai autant de plaisir à saluer les gens. J'ai appris très tôt à mes filles que les clients sont ceux qui paient nos souliers et tout le reste ! Elles manifestent beaucoup d'intérêt pour l'entreprise et l'aînée a commencé à travailler à la boutique, mais elles doivent faire leurs preuves et être les meilleures. Je m'implique également dans la communauté, en soutenant diverses causes. Entre autres, je suis le porte-parole depuis neuf ans de La Tablee des chefs, un organisme qui offre des cours de cuisine aux jeunes de milieux défavorisés pour développer leur autonomie alimentaire. Je suis convaincu qu'on peut faire ce qu'on veut de notre vie. » ■

RICARDO
media

300, rue d'Arran
Saint-Lambert (Québec) J4R 1K5

Téléphone : 450 465-4500

Télécopieur : 450 465-6800

Année de fondation : 2002

Nombre d'employés : 75

www.ricardocuisine.com

TRIVERSY
TRAITEUR

— NOUVELLE IMAGE —
NOUVELLE ADMINISTRATION

95, rue Plante, suite 103, Sorel-Tracy
450 746-8111

Vous désirez rejoindre une clientèle ciblée?

Nous avons les magazines qu'il vous faut!



contactsaffaires.com

CLIENTÈLE CIBLÉE :

Les gens d'affaires de la région de Sorel-Tracy

DISTRIBUTION:

3 000 EXEMPLAIRES:

Postes Canada dans tous les lieux d'affaires et les entreprises agricoles de la région

SORTIES: MAI ET NOVEMBRE



plaisirsdete.com

CLIENTÈLE CIBLÉE :

Les touristes de passage à Sorel-Tracy

DISTRIBUTION:

7 500 EXEMPLAIRES :

1000 dans les hôtels de la région
2300 par Postes Canada dans tous les lieux d'affaires de la MRC de Pierre-De Saurel
3 700 aux annonceurs
500 au bureau touristique

SORTIE: JUIN



maison-passion.ca

CLIENTÈLE CIBLÉE :

Les résidents de Sorel-Tracy et région

DISTRIBUTION:

22 000 EXEMPLAIRES:

Publisac dans toutes les résidences de Sorel-Tracy, Sainte-Anne-de-Sorel, Saint-Joseph-de-Sorel, Sainte-Victoire-de-Sorel et Saint-Robert;

SORTIE: AVRIL



bravo-magazine.ca

CLIENTÈLE CIBLÉE :

Les résidents de Sorel-Tracy et région

DISTRIBUTION:

27 000 EXEMPLAIRES:

Publisac dans les résidences et appartements de Sorel-Tracy, Sainte-Anne-de-Sorel, Saint-Joseph, Sainte-Victoire-de-Sorel, Saint-Robert, Contrecoeur, aux annonceurs, en présentoirs et par Postes Canada (commerces)

SORTIE: MAI ET NOVEMBRE

Contactez-nous dès maintenant au **450 746-3914**

cournoyer[®]
publications

100, boulevard Gagné, Sorel-Tracy
Téléphone: **450 746-3914** • Télécopieur: 450 746-5853
pub@cournoyer.cc • cournoyer.cc



Jocelyn Nadeau



Johans Coll

Le seul service professionnel de déchetage mobile offert par une entreprise locale

Les entreprises, organismes et particuliers de notre région peuvent désormais confier la destruction de leurs documents confidentiels à une entreprise de Sorel-Tracy. Déchetage Jocelyn Nadeau est la première compagnie de chez nous, et la seule, à offrir ce service indispensable pour se conformer aux obligations légales et se protéger de la fraude.

UNE NOUVELLE OFFRE DE SERVICE DE DÉMÉNAGEMENT JOCELYN NADEAU

Déménagement Jocelyn Nadeau, LA référence en déménagement depuis plus de 35 ans, a créé cette nouvelle filiale pour répondre aux demandes de ses clients. « Le service de déchetage offert par les compagnies de l'extérieur ne les satisfaisait pas, notamment les délais, aussi nous avons immédiatement réagi en offrant un service de déchetage et recyclage. Pour bonifier ce nouveau service, nous avons consacré d'importants investissements dans l'achat des meilleurs équipements sur le marché.

Les gens peuvent maintenant faire appel à une entreprise soreloise, qui a fait ses preuves depuis 1980, donne de l'emploi à des personnes d'ici, et qui s'est forgé une excellente réputation qu'elle veut conserver. Mon nom est sur les camions et je crois en la région », affirme Jocelyn Nadeau qui a lui-même pris la relève de son père.

UN SERVICE PROFESSIONNEL DE DÉCHIQUETAGE MOBILE

- Déchetage sur place de vos documents par du personnel uniquement dédié au déchetage, avec des équipements rapides qui répondent aux normes bancaires et gouvernementales, assurant ainsi le niveau de sécurité le plus élevé.
- Prêt sans frais de cabinets et bacs sécuritaires pour entreposer vos documents confidentiels entre nos visites.
- Remise d'un certificat de destruction après chaque opération de déchetage.
- Territoires desservis : Sorel-Tracy et toutes les municipalités environnantes.

Nous offrons également un service d'archivage pour entreposer les copies de sûreté de vos documents.

SECTEURS COMMERCIAL, INDUSTRIEL ET RÉSIDENTIEL

PME et grandes entreprises, commerces, bureaux de professionnels, organismes publics et parapublics, institutions scolaires et gouvernementales, institutions financières.

Nous comptons notamment parmi notre clientèle des entreprises majeures de la région, des municipalités, d'importants bureaux de professionnels, des pharmacies ainsi que des organismes de développement économique.

NOTRE OBJECTIF : RÉPONDRE EN TOUS POINTS À VOS ATTENTES

Face aux joueurs majeurs de l'industrie, nous tirons notre épingle du jeu grâce à la qualité de notre service :

- Mobilité** : unités mobiles de déchetage pour effectuer le travail à vos bureaux.
- Rapidité** : des délais rapides grâce à notre proximité locale.
- Flexibilité** : horaires fixes ou sur appel.
- Cueillette selon vos besoins** : quotidienne, hebdomadaire, aux deux semaines ou autres.
- Proximité** : nous avons pignon sur rue. Notre personnel est présent tous les jours pour vous répondre au téléphone ou vous accueillir. Car nous savons que rien ne remplace le contact humain.
- Service personnalisé** : car chaque client a une demande différente.

ÉPARGNEZ DU TEMPS ET DE L'ARGENT, ET EN TOUTE TRANQUILLITÉ D'ESPRIT

Employer votre personnel pour des opérations de déchetage, avec des équipements inadéquats et sans possibilité de recycler, est long, coûteux et imparfait.

Faire affaire avec un professionnel est une formule gagnante à tous points de vue :

- Débarrassez-vous des documents confidentiels en toute tranquillité d'esprit.
- Protégez les renseignements confidentiels de votre entreprise, de vos clients et de vos employés.
- Protégez l'environnement.
- Nous avons adhéré au programme de Recyc-Québec.
- Tout le papier décheté est redirigé vers une usine de recyclage de papier.
- Favorisez l'achat local.

UNE OBLIGATION LÉGALE, INDISPENSABLE POUR PRÉVENIR LA FRAUDE

La législation relative à la protection des renseignements personnels comprend plusieurs lois sur la protection des renseignements personnels applicables aux secteurs public et privé. Ces lois définissent ce que sont les renseignements personnels (nom, adresse, numéro de téléphone, revenus, antécédents médicaux et diverses autres informations) et établissent la façon dont ils peuvent être recueillis, utilisés, communiqués, consultés, corrigés et **détruits**. Les organismes et entreprises ont donc l'obligation légale de protéger leurs données personnelles ainsi que les renseignements confidentiels de leurs employés et de leurs clients.

DÉCHIQUETAGE

Sécurité et confidentialité, *notre priorité!*



Prévenez la fraude au sein de votre entreprise, protégez-vous du vol d'identité.

Que vous soyez :

- › Une PME ou une grande entreprise
- › Un commerce, un bureau de professionnel
- › Une banque, une institution scolaire ou gouvernementale
- › Dans le secteur de la santé
- › Ou encore un particulier

Nous déchiquetons :

- › Papiers, photos, radiographies, plans
- › Clés USB, CD, DVD
- › Cartes de plastique
- › Cassettes, disquettes, bandes magnétiques, etc.

DOCUMENTS CONFIDENTIELS

CROIRE DANS LA RÉGION

« Nous croyons en la région et dans l'esprit entrepreneurial des gens d'ici. Les entrepreneurs doivent avoir l'audace de se diversifier et de prendre des risques en investissant pour offrir des services aux gens d'ici et ainsi stimuler l'économie », affirme Johans Coll, responsable des opérations marketing.

Nous voulons devenir LA référence en déchiquetage dans la région.

Déménagement Jocelyn Nadeau, Division Déchiquetage, a remporté le Prix Joseph-Simard, catégorie entreprise de service, au Gala du mérite économique 2012.



4235, route Marie-Victorin, Sorel-Tracy (Québec) J3R 1P8
T. **450 742-1250** • F. 450 743-2709
info@dechiquetage.ca • **dechiquetage.ca**

SADC

Société
d'aide au développement
de la collectivité

PIERRE-DE SAUREL

FAITES COMME EUX!



CLÔTURE SOREL-TRACY



DÉCOR LÉO PARENT



FERME BERLO



TECHNOLASER INC

Venez rencontrer un conseiller à votre SADC pour vos besoins financiers.

ENTRE
5 000\$
ET
150 000\$
PAR ENTREPRISE

Visionnez les vidéos
Entrepreneurs d'ici
sur notre site Internet



450 746-5595
sadc.pierredesaurel.net

Développement économique Canada appuie financièrement la SADC.

Une clinique **unique** dans notre région



Geneviève Morin, infirmière B. Sc. membre de l'OIIQ et de l'AIIS PQ

Avec leur blancheur éclatante et leur décor « bord de mer », les locaux où la clinique Piedvac est établie depuis bientôt un an, sont accueillants et lumineux. Comme son nom l'indique, Piedvac offre une gamme complète de vaccins de voyage et tous les soins des pieds, ainsi que plusieurs services en soins infirmiers. Unique en son genre dans notre région, la clinique connaît une belle croissance.

En expansion depuis 2006

Geneviève Morin, infirmière B. Sc. et membre de l'OIIQ (1) et de l'AIIS PQ (2), assure une gouverne dynamique à la clinique. Cette infirmière clinicienne, diplômée du Cégep de Sorel-Tracy et de l'Université d'Ottawa, a développé un vif intérêt pour le volet préventif. Après avoir perfectionné ses compétences en soins des pieds et en vaccination de base, elle a fondé Piedvac en 2006. Puis revenue dans sa région en 2007, elle s'est orientée en santé voyage pour répondre à la demande grandissante de la clientèle. Geneviève vient de terminer un mandat de quatre ans sur le conseil d'administration de l'Ordre régional des infirmières et infirmiers de la Montérégie, et elle fait partie du nouveau conseil d'administration de la Chambre de commerce de Sorel-Tracy.

Une clinique de soins infirmiers polyvalente

Piedvac est la seule clinique de la région à offrir une telle polyvalence, avec une vaste gamme de services offerts aux patients de tous âges : vaccination voyage, soins des pieds par des infirmières, et divers soins infirmiers tels que prescriptions d'antipaludéen et d'antibiotique, prélèvements sanguin et d'urine, lavages d'oreilles et injections intramusculaires. L'équipe, qui compte deux infirmières, une infirmière auxiliaire et deux secrétaires, travaille en collaboration avec de nombreux professionnels de la santé. « La prévention et la promotion de la santé constituent le cœur de notre mission », affirme Geneviève Morin.

La seule à offrir un service complet de consultation voyage

« Outre sa polyvalence, Piedvac offre plusieurs avantages. Nos patients peuvent bénéficier de plusieurs soins lors d'un seul rendez-vous. Notre objectif est de toujours leur donner le meilleur service, par notre disponibilité et notre écoute. Et nous sommes les seuls dans la région à offrir, sans intermédiaire, un service de consultation voyage complet. Je veux que Piedvac devienne la référence numéro un dans la région pour les vaccins et les soins des pieds », conclut Geneviève Morin.



vaccination voyage • soins des pieds

3215, boulevard des Érables, suite 201, Sorel-Tracy

450 746-3765 / www.cliniquepiedvac.com

(1) – Ordre des infirmiers et des infirmières du Québec

(2) – Association des infirmiers et des infirmières en soins de pieds du Québec



Josée Plamondon
Directrice générale

LE CLD POURSUIT SA MISSION D'ACCOMPAGNEMENT !

Les coupures annoncées par le gouvernement du Québec au début de l'hiver dernier ont amené la région à revoir ses structures de développement économique. Malgré tous ces changements - certaines décisions qui furent prises ont forcé la transformation de quelques structures - l'entrepreneur est resté au cœur des préoccupations des élus et des administrateurs du CLD.

Ainsi, depuis janvier 2015, les volets accueil et promotion touristiques sont assumés par l'Office de tourisme. Le développement industriel et commercial est assumé par la Société des parcs industriels qui, compte tenu de ses nouveaux mandats, a décidé de changer de nom pour celui de Société de développement économique de Sorel-Tracy.

Les changements ont également apporté des modifications dans la gouvernance du CLD. Le conseil d'administration est maintenant composé de sept personnes, soit quatre élus, Claude Pothier, Serge Péloquin, Jean-François Villiard et Louis Joyal, ainsi que trois entrepreneurs, Martine Bourgeois de la Ferme St-Ours, Nathalie Blais de Blais et Associé et Michel Beaudet, de Pincor, qui assume la présidence.

Le CLD a vu sa mission se recentrer sur l'accompagnement des entrepreneurs et la valorisation de l'entrepreneuriat, tout en maintenant ses préoccupations de développement local.

Dans le présent bulletin, nous vous parlons du suivi du Forum économique, où les entrepreneurs ont établi des priorités et où ils se sont engagés à mettre des projets en place. Nous vous proposons des lectures afin d'enrichir vos pratiques, nous discutons aussi de mentorat, une des mesures les plus performantes pour dépasser le terme critique des cinq ans d'existence d'une entreprise et, finalement, nous vous présentons les employés de la SDE de Sorel-Tracy.

Si vous n'avez qu'une chose à retenir de ce remaniement, c'est que le CLD et la SDE forment une équipe complémentaire, logée sous un même toit et au service des entrepreneurs. N'hésitez pas à nous contacter !



Centre local de développement

» SAVOIR » ÉNERGIE » ENGAGEMENT

450 742-5933

LE FORUM ÉCONOMIQUE : LES SUITES

ON VOUS RECOMMANDE

DEVENEZ UN MENTOR POUR REDONNER AU SUIVANT

LE MENTORAT UN « MATCH » PARFAIT !

LES SERVICES DE LA SDE SOREL-TRACY

Le CLD : des services gratuits et des outils à votre portée !

N'hésitez pas à faire appel à nous :

- Aide au démarrage
- Suivi d'entreprise
- Mentorat d'affaires
- Attraction et accueil d'entreprises
- Soutien à l'exportation et prospection de nouveaux marchés

PASSEZ D'ABORD AU CLD !

www.cld-pierredesaurel.com

LE FORUM ÉCONOMIQUE: LES SUITES

Le FORUM ÉCONOMIQUE MAC II, suivi du premier forum tenu à l'automne 2014, a réuni une cinquantaine de personnes, dont des acteurs socioéconomiques, des élus, ainsi que 23 entrepreneurs dans les domaines industriel, agricole et commercial.

Les entrepreneurs ont déterminé les priorités parmi les enjeux précédemment identifiés :

- Rétention des jeunes ;
- Faiblesse générale du dynamisme entrepreneurial ;
- Vulnérabilité du secteur commercial ;
- Dépendance des PME envers les grands donneurs d'ordres ;
- Faiblesse du dynamisme et de l'attractivité du centre-ville.

La mise en place du projet HUB au Cégep de Sorel-Tracy se poursuit et fait partie du plan d'action. Cette stratégie retenue lors du Forum 18-35 permet la convergence des professeurs, des chercheurs, des étudiants, des entrepreneurs et de la relève pour l'émergence de projets concrets, en utilisant les technologies et le réseautage.

Les stratégies suivantes ont aussi été retenues :

- Mise en place de mécanismes de communication en continu en métallurgie (clients-fournisseurs) favorisant le développement des compétences des PME ;
- Adaptation des systèmes de production aux besoins du marché en favorisant la croissance des cultures spécialisées émergentes pour le secteur agroalimentaire ;
- Amélioration du service à la clientèle et des pratiques d'affaires pour le secteur commercial.

Enjeux transversaux :

- Diversification et revitalisation du centre-ville ;
- Identification des besoins spécifiques de la relève et de la main-d'œuvre.

La rencontre animée dans une approche interactive a permis d'explorer collectivement différentes solutions face aux enjeux soulevés, afin de faire émerger des projets, de dégager des consensus et d'amener leur prise en charge par des leaders naturels.

Maintenant, nous, acteurs socioéconomiques, nous engageons à accompagner les entrepreneurs qui ont levé la main pour travailler sur ces projets, mais également pour agir comme relais entre les entrepreneurs et les ressources disponibles sur le territoire.



Julie Gagnon

Conseillère aux entreprises

ON VOUS RECOMMANDE

Je vous recommande deux livres écrits par des auteurs québécois qui traitent leurs sujets de façon rafraîchissante et innovante.

Jeune et prospère, pourquoi pas? – Comment trouver sa voie et démarrer du bon pied dans le monde des affaires

de Mathieu Fortin

L'auteur est un jeune entrepreneur de la région de Sherbrooke. Il laisse la théorie de côté et utilise des exemples concrets pour amener le lecteur à passer à l'action et concrétiser ses rêves et passions en une entreprise prospère.

(Les éditions Le Dauphin Blanc, ISBN : 9782894366455)

À prendre ou à laisser

de François Lambert

Maintenant populaire suite à sa participation à l'émission *Dans l'œil du dragon*, François Lambert livre dans cet ouvrage son histoire d'entrepreneur. À travers une quarantaine de capsules, il donne des conseils et inspire son lecteur en relatant de façon dynamique ses expériences d'entrepreneur.

(Les Éditions Transcontinental, ISBN : 978289472954)

Bonne lecture !

PASSEZ D'ABORD AU CLD !

www.cld-pierredesaurel.com



Sophie Gadbois
Conseillère aux entreprises

DEVENEZ UN MENTOR POUR REDONNER AU SUIVANT !

Le mentor est une personne d'expérience qui accompagne un entrepreneur de sa région pour l'aider à réussir en affaires. Être un mentor, c'est véritablement «redonner au suivant» !

Le mentorat permet d'augmenter le taux de survie des jeunes entreprises et de faciliter leur démarrage et leur croissance, d'avoir accès à de la formation et à un réseau de contacts et, enfin, d'envisager de nouvelles perspectives.

Actuellement, le CLD compte sur une cellule de dix mentors, composée de gens d'affaires décidés à partager bénévolement leur expérience avec des entrepreneurs en démarrage.

Les mentors permettent aux nouveaux entrepreneurs de discuter avec une personne objective et de poser des questions sur leur savoir-être entrepreneurial, de valider des choix, voire d'envisager une perspective différente, le cas échéant.

LE MENTORAT UN « MATCH » PARFAIT !



Sylvain Blais, mentor et Line Blais mentorée

« Le mentorat d'affaires m'aide à rester positive pour affronter les défis ainsi qu'à trouver des solutions, ce qui me permet de persévérer, et je crois qu'en affaires être positive et persévérante est un gage de succès. »

Line Blais, mentorée d'Animalerie Chez Dalton

« Je souhaite être là pour aider les jeunes entrepreneurs à bien cheminer dans leur entreprise et les encourager à ne pas lâcher malgré les difficultés et les moments difficiles. »

Sylvain Blais, mentor de la Cellule de mentorat d'affaires Pierre-De Saurel

Vous voulez redonner au suivant et devenir un mentor ?
Contactez Sophie Gadbois, coordonnatrice au mentorat d'affaires et aux mesures de suivi : **450 742-5933, poste 232**



Jacques Thivierge

Commissaire industriel

LE MANDAT DU COMMISSAIRE INDUSTRIEL

S'adapter au changement, la seule façon de grandir et de se développer!

Dans le cadre de mes responsabilités de commissaire industriel, je compte contribuer au développement de notre région en allant à la rencontre de nos entreprises et leurs dirigeants pour bien comprendre leurs défis et leurs enjeux. Il est tout aussi important que je fasse connaître les avantages stratégiques d'accès au continent qu'offre notre position géographique, que ce soit pour nos liens ferroviaires, routiers ou maritimes.

Au cours des vingt dernières années, confrontée à de nombreuses fermetures d'usine, Sorel-Tracy a entrepris sa métamorphose jusqu'à obtenir la désignation de Technopole en écologie industrielle.

Aujourd'hui, à travers différents réseaux reliés aux domaines gouvernemental, d'affaires, financier et de la recherche et de l'innovation, j'entends demeurer à l'affût des opportunités pour notre technopole, et tout autant pour nos entreprises, comme pour de nouvelles qui désireraient venir s'implanter chez-nous.



Julie Salvail

Déléguée au développement commercial

LA FONCTION COMMERCIALE, UN ÉLÉMENT TRÈS IMPORTANT D'UN MILIEU DE VIE

Sorel-Tracy n'est pas une banlieue, c'est un milieu de vie! On doit y retrouver de l'habitation, des emplois, des services et, bien sûr, des commerces.

Suite à une étude produite en 2012 qui recommandait fortement d'orchestrer et de stimuler la fonction commerciale, la Ville de Sorel-Tracy, via sa Société de développement économique (SDE), a recruté une ressource responsable de ce secteur.

Les commerces de Sorel-Tracy sont étalés en plusieurs secteurs qui se sont étendus au fil des ans, selon les développements de la ville et les changements d'habitudes des consommateurs. Pour s'y retrouver, en tant que déléguée au développement commercial, je travaillerai sur les quatre pôles essentiels dans la cohérence de cette industrie, soit les consommateurs, les commerçants, les propriétaires immobiliers et la Ville.

Mon rôle est d'agir comme agente de liaison afin d'harmoniser, de faciliter, de développer le commerce, et surtout, afin de bien desservir la population de Sorel-Tracy et des environs.

En commerce, il faut prendre le temps de réfléchir sur l'offre et la demande, la localisation, les tendances, les réglementations, les développements à venir, la relève, la main-d'œuvre, etc. Voilà plusieurs aspects où la SDE peut vous aider.



Stéphanie Roy

Gestionnaire immobilier et infrastructures

À titre de gestionnaire immobilier et infrastructures, mon rôle est de vous accompagner, que ce soit auprès du milieu municipal ou auprès des promoteurs privés, et ce, pour tous vos projets d'ordre industriel.

Que vous cherchiez des opportunités d'achat ou de location d'espaces et de terrains pour une implantation, une expansion ou une relocalisation, que vous souhaitiez utiliser ou explorer des solutions de transport par voie ferroviaire ou maritime, je peux vous guider. Il est aussi possible de bénéficier d'une assistance préalable pour les demandes d'obtention de certificats d'autorisation auprès du ministère de l'Environnement du Québec.

Bref, avant de vous aventurer dans une démarche concernant l'immobilier ou l'utilisation des infrastructures de la région, n'hésitez pas à me contacter!



**POUR NOUS JOINDRE
UN SEUL NUMÉRO 450 742-5933**

Jacques Thivierge, au poste 222
Julie Salvail, au poste 227
Stéphanie Roy, au poste 233

Cahier spécial

Au rythme de la région
DEPUIS 70 ANS

70

KJSD



©



Les nouveaux locaux sur la rue du Prince en 1972



Joseph Cardin à l'Hôtel Saurel en novembre 1948



Le programme *Transition* avec Marc Huard en décembre 1948

Place aux célébrations!

C'est à double titre que je m'associe avec grande fierté au 70^e anniversaire de CJSO FM 101,7. D'abord comme Sorelois, CJSO a toujours été pour moi un média d'informations privilégié au niveau local, ensuite, c'est un grand privilège d'avoir cette station de radio à Sorel-Tracy, l'une des plus anciennes au Canada! CJSO est le reflet de la communauté, de ses enjeux, de sa réalité, de sa vitalité, c'est véritablement l'âme de notre région!



Laurent Cournoyer
Président

Une page d'histoire

C'est avec enthousiasme que j'entreprends avec Laurent Cournoyer le défi d'écrire une nouvelle page de l'histoire de la radio à Sorel-Tracy. Avec ses artisans et collaborateurs nous saurons, au cours des mois à venir, offrir à la population de la région une radio qui saura répondre à leurs attentes et qui mettra en valeur les gens qui la rendent vivante. Que ce soit ses sportifs, ses commerçants, ses industriels, ses artistes ou ses simples citoyens, ils doivent pouvoir compter sur un média qui les rapprochera les uns des autres.

Avec une histoire aussi riche depuis ses débuts en 1945, CJSO doit demeurer le média de proximité au service des gens de notre région. Comme les pionniers qui ont créé votre radio et comme tous ceux qui y ont travaillé à travers les sept dernières décennies, les membres de l'équipe actuelle ont à cœur d'en faire la référence en information au quotidien tout en offrant un produit divertissant au goût des gens d'ici... au rythme de la région!

Jean Lemay
Directeur de la programmation,
des ressources humaines
et de la production



CJSO 101,7 FM FÊTE SES 70 ANS!



Philippe Couillard
Premier ministre du Québec

La radio que vous écoutez tous les jours fête ses 70 ans d'existence. L'occasion est choisie de se rappeler l'histoire unique de CJSO et son évolution à travers les époques qu'elle a traversées, les défis qu'elle a surmontés et les gens qui l'ont fait parler. L'occasion est belle de célébrer le passé, de saluer le présent et d'envisager l'avenir.

À monsieur Laurent Cournoyer et à la formidable équipe qui signe la qualité, la diversité et la popularité de cette radio locale, indépendante et de langue française, j'adresse mes félicitations.

Bon anniversaire et tout le succès possible pour la suite de CJSO FM!



Plus qu'un simple poste de radio, CJSO FM 101,7 fait partie de notre histoire, elle est la grande source d'information continue de la région depuis 1945.

Comme professeur, avant d'entrer en politique, j'écoutais CJSO pour les écoles fermées, les glaces au printemps, les messages de sympathie lors d'un décès et tellement d'autres informations quotidiennes indispensables qui ont accompagné les familles, les gens d'affaires, les organismes communautaires, sportifs et culturels de chez nous, depuis sept décennies. À l'heure de la nouvelle instantanée, CJSO doit demeurer plus vivante que jamais pour nous alimenter le plus rapidement possible en nouvelles régionales, généralement absentes des médias nationaux.

À titre de député fédéral, je suis fier de célébrer avec toute l'équipe de CJSO ces soixante-dix ans d'informations régionales, et je lui présente tous mes voeux de prospérité pour les années à venir. Bon 70^e anniversaire!

Louis Plamondon
Député de Bas-Richelieu - Nicolet - Bécancour



Jeune enfant, j'avais fait de CJSO mon terrain de jeu. De Michel Champagne, Maryse Fagnan, Jeannine Lemay, Pierre Couture, Alain Dérito, Joseph Cardin, Maurice Bérubé et Joseph Péloquin, mes moniteurs. Ils me toléraient, ne montrant jamais un seul

signe d'impatience. Ils devaient beaucoup aimer mon père. Dans le petit studio d'enregistrement, le cœur léger, j'enfilais présentation des succès de l'heure, lecture des dernières manchettes et entrevue avec ma sœur cadette qui n'avait qu'à bien se tenir. Je savais, du haut de mes huit ou neuf ans, que c'était précisément ce que je voulais faire plus tard.

J'aurai eu ce grand bonheur, pendant dix ans, au côté des Jocelyne Lambert, Brigitte Bougie, Normand Niquet, Michel Lacroix, Sylvain Salvat, Chantal Baribeau, Gilles Labelle, Éric Lachapelle, Jean Lemay, Alain Champoux, Yanick Lévesque et combien d'autres. Ce furent parmi les plus belles années de ma vie. Et c'est repris de plus belle depuis le 9 mars étant passé, à ses micros, d'interviewer parfois un peu malcommode à invité parfois un peu malcommode. Heureux 70 ans CJSO! Tu seras toujours notre radio. Parce que tu es la voix de la région que nous aimons le plus au monde.

Sylvain Rochon
Député de Richelieu



J'adresse toutes mes félicitations aux artisans de la radio locale pour ce 70^e anniversaire. En ces temps de mondialisation, les radios indépendantes comme CJSO se font de plus en plus rares.

Nous pouvons donc être fiers de compter sur ce média à Sorel-Tracy depuis maintenant 70 ans. La radio nous permet un contact quasi instantané avec les citoyens; lors de situations d'urgence, on peut compter sur la radio pour informer la population.

Au fil des années, CJSO a également été une incroyable école pour de nombreux animateurs et journalistes qui poursuivent maintenant de brillantes carrières.

J'aimerais donc féliciter tous les dirigeants et employés de CJSO, d'hier à aujourd'hui, pour avoir contribué à donner à notre radio, une saveur si locale.

Serge Péloquin
Maire de Sorel-Tracy



UNE RADIO QUI GARDE LA COTE DEPUIS 70 ANS!

Au fil des 70 dernières années, notre station de radio régionale, CJSO FM 101,7, a su bercer des générations au son des plus beaux airs et diffuser au quotidien une information de qualité avec rigueur et passion.

Pour Desjardins, qui célèbre en août dernier son 75^e anniversaire de présence dans la région, être le partenaire du CJSO FM 101,7 depuis ses tout premiers débuts est une immense fierté!

La radio étudiante de l'école secondaire Fernand-Lefebvre est d'ailleurs un projet novateur issu de cette alliance. Unique en Amérique du Nord, sa particularité est de diffuser sur les ondes publiques une émission de radio hebdomadaire directement d'une école secondaire. Cette jeune relève contribuera à perpétuer cette tradition de transmission d'information de qualité si vitale à notre région!

Aujourd'hui, célébrons les 70 ans de réussite d'une radio au cœur de notre région depuis des générations!

desjardins.com

 **Desjardins**

Coopérer pour créer l'avenir

LES DÉBUTS DE CJSO 101,7 FM



Ouverture de CJSO le 16 juin 1945

1942-1943

L'idée d'un « poste de radio » à Sorel germe dans la tête d'un journaliste local, Arthur Prévost, auquel se joint rapidement l'un de ses amis Henri Gendron, un ingénieur prêté par la General Electric Co. à Sorel Industries Ltd. pour sa fabrication de canons.

1944

Avec l'appui financier des frères Simard, la Cie Radio Richelieu ltée est formée et incorporée. Arthur Prévost et Henri Gendron obtiennent du gouvernement fédéral le premier permis d'opération pour la future station, d'une puissance autorisée de 250 watts. Les travaux d'installation sont amorcés avec la participation technique de la Marconi Co. et grâce à l'expertise de l'ingénieur J. Arthur Villeneuve qu'on est allé chercher à l'École polytechnique de Montréal où il était professeur émérite. Monsieur Villeneuve devient aussitôt président de Radio Richelieu ltée et le demeurera pendant les huit premières années d'exploitation de la station.



Immeuble des studios de CJSO au 72, rue du Roi à Sorel - Tracy

1945

Seules les grandes villes du Québec possèdent une station de radio. Pourtant, dès le 6 janvier de cette année, CJSO fait sentir sa présence sur les ondes à la fréquence de 1400 kilohertz avec sa puissance initiale de 100 watts et son antenne installée sur le site de l'ancienne usine des Aciers Atlas.

Le 16 juin de la même année, CJSO débute sa programmation régulière, le jour même du 49^e anniversaire de naissance d'Édouard Simard. Les studios sont installés au 3^e étage du 72, rue du Roi à Sorel, où se trouve actuellement Fournitures de bureau Denis. CJSO est la première station commandée à distance au Canada, avec plein contrôle au 72, rue du Roi.



Le premier studio de CJSO



Joseph Cardin qui écoute disque des cloches St-Bernard

À VOTRE SERVICE DEPUIS 101,7 ANS!

Saül Dumas débuta en affaires en 1914 en étant dépositaire des essences « Queen » sur la rue Catherine à Saint-Joseph-de-Sorel, en plus d'offrir la vente et la réparation de voitures, la vente de foin et de charbon ! Après quelques années d'opération, il déménagea dans un garage situé sur la rue du Roi. En 1932, son fils Edmond sénior s'est joint à l'entreprise qu'il administra par la suite. C'est ainsi que Saül Dumas et Fils vit le jour.

Une histoire de famille qui se poursuit!

Pierre-André Dumas, président

DEUX RIVES



1810, boulevard Fiset, Sorel-Tracy
450 742-0468 / www.2rives.ca



Maison de l'émetteur
sur la route Marie-Victorin



Edith Piaf en
entrevue à CJSO
avec Joseph Cardin



Lorenzo Brouilard,
ancien animateur

1946

Le 8 août, la puissance de l'émetteur est portée à 250 watts, le maximum autorisé par sa licence, et CJSO peut être entendu jusqu'à Joliette.



Joe Louis en entrevue à CJSO
avec Gaston Auclair



Fernandel en entrevue
à CJSO en 1958

1947

En avril, Radio Richelieu Ltée ouvre un bureau d'affaires de CJSO à Joliette, au 79, rue Saint-Charles-Borromée Nord et le déménage rapidement l'année suivante au 373, rue Notre-Dame. Joseph Cardin entre à l'emploi de Radio Richelieu Ltée comme technicien.

1948

Radio Richelieu Ltée accroît son service et ses facilités radiophoniques à Joliette en ouvrant un premier studio, en plus de son bureau, au 95, rue Saint-Paul. CJSO est dès lors en mesure de radiodiffuser directement de Joliette quelques heures d'émissions locales chaque jour, grâce à une ligne téléphonique directe reliant ce nouveau studio au poste à Sorel.



1949

La décision est prise; on construit pendant l'hiver de nouvelles installations sur la route Marie-Victorin (route 3 à l'époque, face à l'actuelle centrale thermique d'Hydro-Québec) qui vont accueillir à la fois, les antennes (4 tours de 200 pieds), le nouvel émetteur Gates de 1000 watts et la résidence de l'ingénieur, responsable technique et président, monsieur J. Arthur Villeneuve.

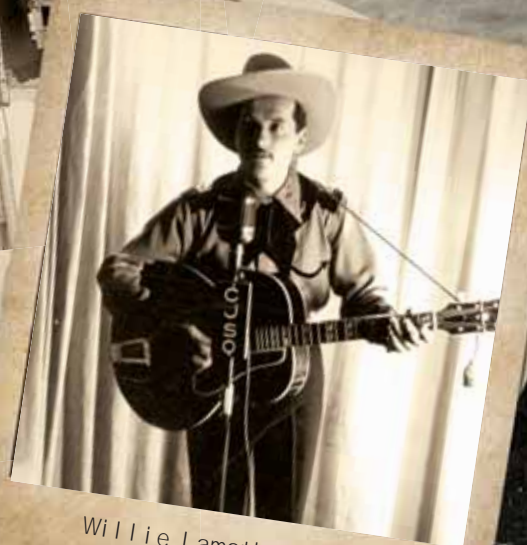


1950

Le 1^{er} avril, CJSO émet à 1000 watts sur sa nouvelle fréquence de 1320 kilohertz, amorçant un tournant majeur de sa jeune existence.



Cérémonie des canons en 1952



Willie Lamothe à CJSO en 1948

Entrevue de Joseph Pélouquin

1953

Henri Olivier devient président de Radio Richelieu ltée en remplacement de monsieur J. Arthur Villeneuve; il était membre du conseil d'administration depuis 1945. Il quittera ses nouvelles fonctions en 1971 à la vente de Radio Richelieu ltée aux intérêts Delaney.



Henri Olivier, ancien président de CJSO en 1953

1956

Début des démarches par Radio Richelieu ltée pour installer une station de radio autonome et complète à Joliette, ville natale de l'épouse d'Édouard Simard.



Claude Rochon et Joseph Pélouquin

1960

Le 7 mai, Radio Richelieu ltée dote Joliette de sa propre station radiophonique, CJLM, d'une puissance de 1000 watts à la fréquence de 1350 kilohertz. Les émissions régulières commencent le 16 octobre 1960.



Émetteur de CJSO

Heureux 70 ans CJSO!

Tu seras toujours notre radio.
Parce que tu es la voix de la région
que nous aimons le plus au monde.



Sylvain Rochon
Député de Richelieu



BUREAU DE CIRCONSCRIPTION : 71, RUE DE RAMEZAY, BUREAU 101, SOREL-TRACY • 450 742-3781



Bravo pour ces 70 ans d'histoire!

Fier partenaire de CJSO FM 101,7, Rio Tinto Fer et Titane est heureux de s'associer au 70^e anniversaire de notre station de radio locale. Depuis plus de six décennies, RTFT et CJSO sont des acteurs importants de notre milieu.

L'accès à l'information est vital dans la conduite de notre entreprise autant que les liens avec la collectivité, et RTFT a toujours pu compter sur ce partenaire média incontournable pour le développement de la communauté.

www.rtft.com
www.riotinto.com

RioTinto

VOICI L'ÉQUIPE DE VOTRE NOUVELLE RADIO LOCALE!

DIRIGEANTS



LAURENT COURNOYER
Président



JEAN LEMAY
Directeur de la programmation,
des ressources humaines
et de la production



DIANE THERRIEN
Adjointe administrative
(secrétariat, réception
et comptabilité)

ANIMATEURS



JOCELYNE LAMBERT
Animatrice
C'est toujours un plaisir
Lundi au jeudi de 15h30 à 18h



VALÉRIE FERLAND
Animatrice et directrice musicale
Un matin pas comme les autres
Lundi au vendredi de 6h à 9h



AUDRÉANNE KANE CABANA
Animatrice et script-routage
Une bouchée d'art
Lundi de 12h à 13h
Carte blanche
Samedi de 11h à 14h



LUC DENONCOURT
Animateur
À deux c'est mieux
Vendredi de 12h à 14h
Sérieusement fou
Vendredi de 15h30 à 17h
Rétro nostalgie
Samedi et dimanche de 8h à 11h
Allo Showbizz
Samedi et dimanche de 11h à 14h

JOURNALISTE CONSEILLERS EN COMMUNICATION



ANDRÉ CHAMPAGNE
Journaliste et animateur
Un matin pas comme les autres
Lundi au vendredi de 6h à 9h
Sur la ligne
Jeudi de 17h à 18h



PAULE LEBLANC
Conseillère en communication



FRANCE PLANTE
Conseillère en communication



STEVE VAILLANCOURT
Conseiller en communication

COLLABORATEURS



REYNALD BERGERON
On a des choses à dire
Jeudi de 12h à 13h



RÉJEAN CHARBONNEAU
Filière progressive
Samedi de 21h à 22h



JEAN DOYON
Filière progressive
Samedi de 21h à 22h
Hockey des Eperviers
Selon l'horaire des parties



JEAN-CLAUDE GÉLINAS
Les petites vites
Lundi au vendredi
8h 10, 13h 10 et 16h 10



VÉRONIQUE LABBÉ
En route vers l'ouest
Mardi de 21h à 22h



MADELEINE LEMAIRE
Images sonores
Mercredi de 21h à 22h



JEAN PARENTEAU
Rendez-vous jazz
Dimanche de 19h à 20h



CLAIRE PIMPARÉ
Quand c'est Claire, c'est clair!
Mardi de 12h à 13h



JÉRÉMIE RAINVILLE
Suivez les Canadiens
Lundi, mercredi et vendredi
7h 50 et 17h 50

CJSO
101.7 FM

450 743-2772
52, rue du Roi
Sorel-Tracy

cjso.ca  

1963

En juillet, CJFSO obtient l'autorisation de passer à 10 kW de puissance; ce passage est effectué le 21 décembre et la nouvelle est communiquée à la population le 1^{er} janvier 1964.



Robert Bourassa, premier ministre de l'époque, de passage à CJFSO



1965 à 1967

Radio Richelieu ltée mène des études afin de porter la puissance de CJFSO à 50 kW et celle de CJLM à 10 kW.



CJFSO Radio Hockey

1987

En janvier, CJFSO est autorisée à passer à la bande FM à la fréquence 101,7 avec une puissance irradiée effective de 3000 watts; l'opération sera complétée en septembre 1990. Le 10 décembre, tout juste avant les Fêtes, FERMETURE de la station (!), malgré les efforts inouïs de chacun (les animateurs et employés de bureau travaillent avec leur manteau d'hiver sur le dos à cause de l'absence de chauffage dans les locaux et studios ! Entre autres Joseph Cardin alimente les installations grâce à une génératrice, Hydro-Québec ayant coupé l'alimentation électrique de la station qui ne peut plus faire face à ses obligations). Le 18 décembre, Radio Richelieu (1979) ltée déclare faillite.



Achat du premier émetteur

La famille Beaulieu vous adresse toutes ses **félicitations pour vos 70 ans!**

Meubles
André Beaulieu

DEPUIS
1973



LES TROIS GÉNÉRATIONS DE LA FAMILLE BEAULIEU

391, boulevard Poliquin, Sorel-Tracy • Téléphone: 450 742-2708 – Sans frais: 1888 742-2708

www.meublesbeaulieu.ca – 

SERVICE
DE LIVRAISON
GRATUIT À PLUS
DE 250KM



Toute notre équipe
souhaite un joyeux
70^e anniversaire
à **CJSO 101,7 FM!**



DESPRÉS MÉCANIQUE MOBILE
3275, rue des Chantiers
Sorel-Tracy / 450 746-3871



Concert au Théâtre Sorel

1988

Claude St-Germain rachète la station CJSO-AM avec la participation financière de Marcel Béliveau et de Pierre Robert, tous deux de PRAM. Tôt au début de l'année, CJSO recommence ses émissions sur la bande AM, toujours à la fréquence 1320 kHz avec Louis Delisle comme directeur général. Ce dernier, qui était à l'emploi de la station en 1986-87, est un ami proche de Marcel Béliveau, principal actionnaire-propriétaire. Le 21 juillet, Louis Langevin, syndic pour Radio Richelieu (1979) ltée obtient l'autorisation d'opérer CJSO AM sur une base temporaire.



Huguette Oigny lors de l'ouverture en 1945



Local au pied de la tour Bell

1989

Radio Diffusion Sorel-Tracy inc (Pierre Robert) acquiert CJSO de Louis Langevin, syndic pour Radio Richelieu (1979) ltée.



La discothèque de l'époque

1992

Claude St-Germain quitte la station et vend ses parts à ses partenaires.

1990

En septembre, CJSO passe à la bande FM (101,7 MHz).

1994

Le comptable de PRAM est intéressé à la station devant une nouvelle fermeture qui pointe à l'horizon. Claude St-Germain revient à la station. Une nouvelle formule de vente supplémentaire est mise en place qui rapportera quelque 100KS/an et va sauver la station.

Longue vie à CJSO!



Pour l'occasion, nous tenons
à vous souhaiter un bon 70^e!



S. Jacques & Fils
Résidence funéraire

75, rue Élizabeth, Sorel-Tracy / 450 743-5566 / www.salonsjacquesetfils.com



IMPRIMERIE
Mongeon & Fils 70^e
DEPUIS 1945 ANNIVERSAIRE

Toujours au même endroit depuis 1945

321, rue Béatrice, Saint-Joseph-de-Sorel
T. 450 742-3711 · F. 450 742-6786
www.mongeon.ca · info@mongeon.ca

À l'occasion de notre 70^e anniversaire,
nous voulons vous remercier de l'encouragement
que vous nous témoignez. C'est grâce à vous que le
succès de l'entreprise continue de bien vous servir.
La troisième génération à été un élan de jeunesse
et de connaissance.

Jean Mongeon



Émilien, fondateur



Jean, 2^e génération



Benoit, 3^e génération



1950



2009



1995

Claude St-Germain obtient l'autorisation du CRTC d'acquiescer la station. CJSO fête son 50^e anniversaire de fondation. L'une des activités intéressantes organisées autour de cet anniversaire est une exposition réalisée par le Centre d'interprétation du patrimoine de Sorel et grâce à des pièces gracieusement fournies par Joseph Cardin, retraité de CJSO, en provenance de sa collection personnelle. Les Productions Belle Gueule réalisent également à cette occasion une vidéo de quarante-cinq minutes sur l'histoire de CJSO dans laquelle sont interviewées plusieurs des personnalités ayant été associées à la station et à Radio Richelieu Itée depuis 1945.



Antenne de l'époque au sommet des élévateurs à grains

2003

CJSO crée une nouvelle émission, unique à l'époque. En direct du studio-théâtre de CJSO, puis du Cabaret du Saint-Cyrille, du Loup rouge et du Marine Cabaret, le Studio 101 fait revivre pendant une heure la formule combinant les performances et une entrevue avec un artiste de la région ou du Québec. Présenté une ou deux fois par mois jusqu'en 2014, le Studio 101 va consolider le positionnement de la station dans le monde artistique au Québec.



Jean-Yvon Houle, ancien animateur



UN MATIN

PAS COMME

LES AUTRES

DU LUNDI AU VENDREDI
DE 6H À 9H

AVEC VALÉRIE FERLAND
ET ANDRÉ CHAMPAGNE

ACTUALITÉS | SPORTS | CHRONIQUES | ENTREVUES (LOCAL ET NATIONAL)

cjsso.ca

CJSO
101.7 FM





Le Liessens Frans Orchestre en 1948



Photo de groupe de l'époque dans les studios de CJSO



Console de l'époque dessinée par Joseph Cardin

2004

Le 5 avril, l'édifice de CJSO FM sur le boulevard Couillard-Després est la proie des flammes; une perte totale qui va malgré tout s'avérer bénéfique, car elle permettra à la station de se moderniser grâce à l'acquisition de nouveaux équipements et de s'installer à nouveau au centre-ville, au 52, rue du Roi. Le lendemain matin de l'incendie, les employés sont sur les lieux de la tragédie et il est décidé de remettre la station en ondes dans les meilleurs délais. Jean Lemay fait les démarches pour d'abord louer une roulotte de chantier qu'on installera à proximité de l'émetteur. On reçoit ensuite l'offre de Pierre Laberge de Winradio d'essayer son nouveau logiciel et ce dernier s'amène à Sorel-Tracy avec deux ordinateurs démos contenant majoritairement de la musique anglophone. On s'affaira pendant de longues heures avec l'aide de Valérie Ferland à compléter les ressources musicales en capturant des centaines de pièces musicales francophones. Avec une console louée et quelques microphones de reportage qui ont été sauvés de l'incendie, la station est de retour sur les ondes moins de 23 heures après l'incendie; un record qui sera par la suite souligné par la revue spécialisée *Broadcaster*. Les employés font preuve d'initiative et d'imagination pour rendre dynamique la diffusion d'émissions et de commerciaux en direct de la roulotte. Le mercredi soir CJSO FM diffuse vers 21 heures à partir de l'emplacement qui deviendra sa nouvelle demeure, soit un local sur la rue du Roi, mis à notre disposition par André Lussier, qui est propriétaire de l'édifice et qui prête aussi quelques meubles pour le travail des animateurs et employés. La console de studio est aussi une console démo empruntée. Il faudra mettre plusieurs mois pour aménager de façon définitive les studios tels qu'on les connaît aujourd'hui.



Michel Champagne, ancien animateur

2005

Le 17 juin, CJSO fête ses 60 ans au Cabaret du Saint-Cyrille en soulignant particulièrement l'apport des commerçants de la région qui en ont permis la continuité.

Bicycles Lamothe

Le spécialiste

Bicycles Lamothe est fier de souligner
le 70^e anniversaire de notre radio locale.
Bonne continuité!

0888

200, rue Élizabeth
Sorel-Tracy
450 743-9332



ANS
ÇA SE FÊTE!



LOCATION

FGL
1983 inc.

Complice



de la
radio
locale



Pour réaliser
TOUS
vos projets

PETITS TRAVAUX
OU **GRANDS TRAVAUX**
NOUS AVONS CE
QU'IL VOUS FAUT !

2006

Le 21 décembre, le CRTC autorise le transfert de propriété de Radio Diffusion Sorel-Tracy inc., propriété de Claude St-Germain à une nouvelle corporation propriété de trois partenaires d'affaires.



Élection de la reine



Maryse Fagnan, ancienne animatrice

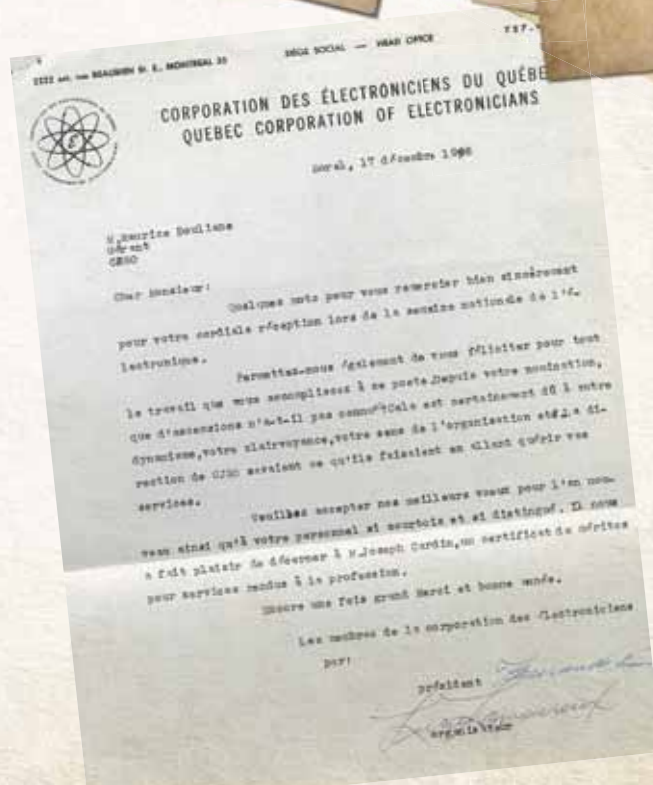


La Chambre de commerce de l'époque



2007

En septembre, la transaction de la vente de la station par Claude St-Germain à Jean-Marc Belzile (deux tiers) et Nelson Sergerie (un tiers) est conclue ; ce dernier devient le nouveau directeur général de CJSO FM. La transaction fait suite à des échanges entre Nelson Sergerie et Claude St-Germain qui se sont étendus sur une période de plus d'un an et demi et qui ont abouti à Pâques 2007 par une promesse d'achat de la station. En décembre 2009, le directeur général Nelson Sergerie quitte la station ; un consultant, Alain Tanguay, est peu après nommé par le propriétaire pour prendre la suite, provisoirement.



2010

Création d'une autre première dans le monde de la radio francophone au niveau pancanadien. Diffusion hebdomadaire d'une émission faite par et pour les étudiants de l'école secondaire Fernand-Lefebvre, avec le soutien de Desjardins. CJSO souligne son 65^e anniversaire de fondation. Émissions spéciales réalisées avec des animateurs des différentes époques. Le 19 juin, grandes « Retrouvailles » au Musée québécois de la radio de Sorel-Tracy; la population est invitée à venir rencontrer les anciens et actuels employés de la station. Un coquetel dînatoire a lieu à la Maison des gouverneurs, organisé conjointement par la station, le Musée québécois de la radio et la Ville de Sorel-Tracy. Le Musée québécois de la radio souligne également l'événement en consacrant la salle no 2 de son exposition 2010 à l'histoire de CJSO et expose des objets et appareils ayant servi à la station depuis 1945 jusqu'à aujourd'hui. Le Musée a donné d'ailleurs à son exposition 2010 le titre de « Sorel en ondes, CJSO 65 ans ».

2015

Le 19 mars, Laurent Cournoyer, de Cournoyer communication marketing, acquiert CJSO et annonce le début d'une nouvelle ère. Souhaitant positionner solidement la station au cœur de notre information régionale, le nouveau propriétaire annonce un renouvellement complet de cette véritable institution, qui célèbre ses 70 ans. Place à la nouvelle CJSO !



Laurent Cournoyer,
président

Nous tenons à remercier monsieur Jacques Hamel, ve2j9, pour les textes historiques de ce cahier spécial.

70 FOIS BRAVO !

LA CHAMBRE DE COMMERCE
ET D'INDUSTRIE SOREL-TRACY
MÉTROPOLITAIN EST FIÈRE DE
S'ASSOCIER AU 70^e ANNIVERSAIRE
DE NOTRE RADIO LOCALE.



Le conseil d'administration, de gauche à droite, de bas en haut :

Christian Deguise, administrateur et propriétaire de Pleximax Sorel-Tracy, Myriam Paquin, trésorière et directrice des comptes chez Desjardins Entreprises, Josée Plamondon, observatrice et directrice générale du CLD de Pierre-De Saurel, Geneviève Morin, administratrice et propriétaire de la Clinique Piedvac, Pierre Thibault, vice-président et propriétaire du Jean Coutu (secteur Tracy), Alexandre Bélisle, administrateur et coordonnateur Formation continue et du service aux entreprises au Cégep de Sorel-Tracy, Jean-Pierre Letarte, président et représentant en épargne collective chez Placements Manuvie et Jean-Christian Clément, administrateur et propriétaire des Celliers Klément. Absents sur la photo : Éric Champagne, président ex-officio et architecte et Denis Guimond, secrétaire et CPA Guimond Lemieux



La Chambre de commerce et d'industrie
Sorel-Tracy métropolitain

67, rue George, Sorel-Tracy
450 742-0018 | ccstm.qc.ca

WISO

101.7 FM

UNE NOUVELLE ÈRE

La communauté entrepreneuriale Pierre-De Saurel

De septembre 2014 à janvier 2015

ici on entrepren

Une initiative soutenue par Desjardins

La communauté entrepreneuriale sensibilise les jeunes à l'entrepreneuriat

CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI (CJE) PIERRE-DE SAUREL
CÉGEP DE SOREL-TRACY
CENTRE LOCAL DE DÉVELOPPEMENT (CLD) PIERRE-DE SAUREL
CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE SOREL-TRACY
COMMISSION SCOLAIRE DE SOREL-TRACY
SOCIÉTÉ D'AIDE AU DÉVELOPPEMENT DE LA COLLECTIVITÉ (SADC) PIERRE-DE SAUREL

Entrepreneurs-brigadiers

256 pieds carrés de découverte : le Jeu Électrum / septembre

- Le Jeu Électrum se veut un jeu éducatif sur l'entrepreneuriat
- 32 entreprises de la région de Sorel-Tracy participantes
- Initiative du Carrefour jeunesse-emploi



Citron, limonade et entrepreneuriat / octobre

- Participation de 90 étudiants du secondaire IV et V du cours de sensibilisation à l'entrepreneuriat.
- Activité où l'on expérimente le démarrage d'une entreprise de limonade étape par étape. Participation de 3 entrepreneurs-brigadiers, 5 conseillers d'affaires



Simulation de gestion d'entreprise imitant la réalité / janvier

- Participation de 80 étudiants de niveau secondaire IV,V et de 28 de niveau collégial.
- Expérimentation à l'aide d'un logiciel de simulation imitant à la perfection la gestion d'entreprise avec pour seul outil un iPad



Danièle Henkel partage sa passion / octobre

- Participation de 17 étudiants de niveau secondaire et collégial
- Rencontre privilège avec madame Henkel après la conférence
- Merci aux entrepreneurs qui ont fait l'achat de billet «relève entrepreneuriale», ce qui a permis la participation de 17 étudiants



Des "Apps" qui tombent «Dans l'oeil du lion 2014» / décembre

- 12 étudiants de 1^{re} année du programme des techniques de l'informatique
- Élaboration d'applications mobiles intégrant les principes de «ville intelligente»



Vidéo «Sorel-Tracy et ses entrepreneurs de demain !»



Moments marquants du cours de sensibilisation à l'entrepreneuriat à travers le regard de huit étudiants de la région. <http://sadc.pierredesaurel.net/entrepreneurs-dici/>

- Beudet Michel
Beaudin Alain
Bibeau Roger*
Brunelle Stéphanie
Chalifoux Alain
Cournoyer Hugo
Cournoyer Laurent
Cournoyer Michaël L.
Descheneaux Sylvain
Devin Yves
Doyon Rachel
Émond Jean Bernard
Émond Pierre-André
Fafard Marcel
Gamache Geneviève
Goulet Alain
La Barre Philippe
Laliberté Martin
Langelier Michel
Lefebvre Benoît
Lemoine Vincent
Lussier André*
Lussier Luc-André
Mandeville Claire
Manning Philippe
Millette Alexandra
Millette Pierre
Morin Geneviève
Page Ronald
Pelletier Caroline
Perreault Philippe
Perreault Serge
Phaneuf Maryse
Robert Marcel*
Robillard Diane
Routhier Luc
Salvas Jean-Pierre
Théroux Benoît
Thibault Pierre
Tremblay Sophie
Verrier Serge
Sirois Marie-Andrée
Larochelle
Salvas Sylvain
Watso Benny

* Initiateurs de la brigade entrepreneuriale

Informations : Michèle Gauthier, coordonnatrice
450 746-5595, poste 24 • sadccom@bellnet.ca

Une initiative soutenue par :



Partenaires Or :



Partenaires Argent :



Partenaires Bronze :

- Cogir - Promenades de Sorel
- Concept Laliberté
- Danis Construction

- Marcel Fafard, ingénieur
- Pincor

Jacques Thivierge, le nouveau commissaire industriel

Celui qui bâtit des ponts

par Catherine Objois

Dans la foulée de la réorganisation des organismes de développement économique, plusieurs changements majeurs et prometteurs ont été annoncés en janvier dernier, dont la nomination d'un nouveau commissaire industriel. Jacques Thivierge arrive en poste, riche de tout un bagage d'expérience et de son excellente connaissance de notre milieu. Et surtout il croit profondément dans la région de Sorel-Tracy.

Une feuille de route impressionnante et audacieuse

Natif de Québec où il a fait un baccalauréat en communication et relations industrielles, Jacques Thivierge a d'abord travaillé à la Société canadienne des postes à Ottawa avant d'arriver dans la région en 1988 comme directeur des communications chez RioTinto Fer et Titane. Pendant cinq ans, il y a notamment œuvré à la création de comités de citoyens et à la mise en place du virage environnemental de l'entreprise. Après avoir travaillé dans le domaine des services environnementaux, il est revenu chez RTFT comme directeur du développement durable et des communications, puis il fut successivement directeur des communications chez ArcelorMittal et vice-président, communication marketing chez Roche, groupe-conseil. En 2013, il a quitté ce milieu de travail devenu difficilement compatible avec ses valeurs. « J'ai souvent joué d'audace et pris des risques pour vivre différentes expériences professionnelles. Mais elles ont toutes été très enrichissantes, en me permettant d'initier des projets et de faire avancer des dossiers importants, et d'ainsi participer à des phases décisives dans le développement de ces entreprises. Et partout, j'ai travaillé à jeter des ponts, à créer des liens entre les différentes parties », affirme ce Sorelois d'adoption qui habite ici depuis près de trois décennies.

Trois volets

« Le réseautage est un aspect important de mon travail. Grâce à l'aide de ma prédécesseure, Caroline Gagnon, j'ai pu lui succéder dans divers organismes où elle était active. Par ailleurs, je peux également compter sur le riche réseau que je me suis constitué depuis plus de trente ans. Un autre volet est de faire rayonner les entreprises d'ici vers l'extérieur. Je veux faire briller nos entrepreneurs pour créer un effet d'entraînement qui suscite la fierté régionale », déclare le commissaire industriel dont le bureau, situé en plein centre-ville, offre une superbe vue sur l'élévateur



Jacques Thivierge, commissaire industriel

à grains. Le démarchage et la prospection constituent le troisième volet. « Nous devons nous assurer que la région soit dans l'écran radar des décideurs, comme les réseaux gouvernementaux, décideurs politiques, organisations ou réseaux de recherche, qui travaillent avec les investisseurs et les entrepreneurs. Il faut se vendre comme région, en misant sur nos forces et notre positionnement stratégique en écologie industrielle. Ne fermons la porte à aucun projet, à aucune opportunité ! Nous avons établi des liens commerciaux avec la France et la Belgique, mais je vise aussi les marchés de l'Ontario et l'est des États-Unis. Nous sommes bien positionnés pour jeter des ponts en Europe et en Amérique. Nous devons miser sur notre situation géographique formidable : le fleuve est la porte d'entrée de l'Amérique du Nord, il y a le réseau ferroviaire et l'autoroute 30 mène à la Transcanadienne. Nous ne sommes pas au bout mais au début de la 30 ! »



Stéphanie Roy, gestionnaire immobilière et infrastructures, Jacques Thivierge, commissaire industriel et Julie Salvail, déléguée au développement commercial

Réalisations et projets

Jacques Thivierge a entrepris une tournée des entreprises pour rencontrer leurs dirigeants, comprendre leur histoire, leurs défis, le contexte dans lequel ils évoluent. « Je dois connaître mon territoire et les entreprises qui l'occupent pour mettre les gens en lien. La capacité de créer des liens est très importante pour comprendre l'ensemble des enjeux et pouvoir s'orienter vers des solutions. Les systèmes ouverts grandissent tandis que ceux qui sont fermés meurent. Je me vois comme celui qui bâtit des ponts. » Le commissaire industriel identifie plusieurs projets régionaux tels que la construction de condos industriels dans le parc Ludger-Simard, le projet de l'Éco-Parc ou encore l'éventuelle création d'un pôle d'excellence dans le transport hydroélectrique, ainsi que deux grands projets québécois dont la région doit aller chercher des retombées économiques : le pôle logistique de Contrecoeur et la Stratégie maritime du Québec, qui vise le développement économique le long du Saint-Laurent. « À la lumière de ces projets, nous devons davantage regarder les opportunités de marchés. Voilà le principal défi : comment placer nos pions le mieux possible ? Et pour ce faire, la clé opérationnelle est de consolider notre branding, notre positionnement de technopole en écologie industrielle. » ►

Ensemble pour notre région!

**Bon 70^e anniversaire
à CJSO FM 101,7**

Louis Plamondon
Député de Bas-Richelieu
Nicolet - Bécancour

307, route Marie-Victorin
Sorel-Tracy (Québec)
J3R 1K6
Tél. : 450 742-0479
Télééc. : 450 742-1976



EXPERTISE D'ACIER

FABRICATION DE PIÈCES D'ACIER
FAÇONNAGE ROULAGE
COUPAGE
COUPE PLASMA
ACIER INOXYDABLE
ALUMINIUM

NOUS SOMMES MAINTENANT
ISO 9001:2008



Aciers Régifab

Deux adresses pour vous servir :



16, rue Léon-XIII
Saint-Joseph-de-Sorel
450 746-2642

201, rue Montcalm
Saint-Joseph-de-Sorel

www.aciersregifab.com



« Le réseautage est un aspect important de mon travail. Grâce à l'aide de ma prédécesseure, Caroline Gagnon, j'ai pu lui succéder dans divers organismes où elle était active. »

Passons en mode action !

« Maintenant, il faut passer en mode action. La Technopole est le lieu parfait où l'on peut transformer nos idées en actions. La région a un bon potentiel, il faut l'exploiter en tablant sur nos atouts. Depuis une quinzaine d'années, le milieu s'est pris en main et a changé la région en développant une expertise dans les matières industrielles résiduelles. La chenille s'est transformée en papillon, il est maintenant temps qu'il se mette à voler ! » ■

« Nous devons nous assurer que la région soit dans l'écran radar des décideurs, comme les réseaux gouvernementaux, décideurs politiques, organisations ou réseaux de recherche, qui travaillent avec les investisseurs et les entrepreneurs. »

USINAGE SPÉCIALISÉ

CNC TRACY.COM

CNC TRACY INC.

2300, RUE LAPRADE, SOREL-TRACY
(QUÉBEC) J3R 2B9

T : 450 743-9696
F : 450 743-9009



**SOREL-TRACY
TECHNOPOLE**
en écologie industrielle



UNE RÉGION INNOVANTE

La Technopole en écologie industrielle est un service clés en main qui allie **RAPIDITÉ, EFFICACITÉ ET RENTABILITÉ** pour votre projet d'implantation, de développement ou d'expansion de votre entreprise.

LA VALEUR AJOUTÉE POUR VOTRE ENTREPRISE ?

- Améliorer vos pratiques en développement durable
- Accéder à des experts techniques et scientifiques
- Obtenir un soutien financier
- Accéder à de la formation sur mesure
- Faire partie d'un réseau d'entreprises
- Avoir accès à un éco parc
- Obtenir un congé fiscal
- Bénéficier d'une visibilité nationale et internationale



INFORMEZ-VOUS :

Implantation et information (CLD) : **450 742-5933 / 1 888 742-5933** • Recherche et développement (CTTÉI) **450 551-8090**
www.technopole-ei.com



Côté cœur

Pourquoi avez-vous choisi d'œuvrer dans votre domaine actuel ?

Par amour pour la région qui m'a vu naître et grandir. Par volonté de travailler à la voir s'épanouir, de concert avec toutes celles et tous ceux qui ont la même ambition. Par souci d'améliorer le sort de mes concitoyennes et concitoyens que la vie a moins favorisés.

Quelles sont, selon vous, les valeurs essentielles que doit posséder un homme ou une femme politique pour réussir ?

La détermination, l'intégrité, le respect de ses concitoyens ainsi que la capacité de les écouter et de les mobiliser.

Quels journaux et magazines lisez-vous ?

Tous par l'entremise de la revue de presse préparée par l'Assemblée nationale. J'ai évidemment un faible pour les médias écrits et électroniques locaux !

Quel livre vous a le plus inspiré dans votre carrière ?

Option Québec de René Lévesque.

Quel a été votre modèle, c'est-à-dire la personnalité qui vous a le plus influencé ?

Mon père. Il a été, pour moi, un modèle d'intégrité et d'engagement.

Quelle est votre plus belle réalisation sur le plan professionnel, celle qui vous rend le plus fier ?

L'instauration, à l'époque où je dirigeais la télé communautaire, de la télédiffusion des débats des conseils municipaux de Sorel et Tracy, qui n'a pas été abandonnée depuis.

Qu'aimez-vous le plus dans votre travail ?

Rencontrer les gens aux quatre coins du comté. Comprendre, en les écoutant, leurs préoccupations, leurs projets, leurs aspirations.

Quelle est la règle d'or lorsque vous vous entretenez avec un citoyen ?

Lui accorder toute mon attention.

Quelles sont vos plus grandes passions ?

Les arts en général et plus particulièrement la chanson, le cinéma et le théâtre. Et sur ce plan, notre région n'a rien à envier aux plus grands centres.

Quel a été votre plus beau voyage ?

À chaque fois, le dernier.

Quelle est votre plus grande qualité ?

La modestie. Une qualité que nous sommes nombreux, au Québec, à partager.

Votre pire défaut ?

La modestie. Un défaut que nous sommes nombreux, au Québec, à partager.

Quelles sont, selon vous, les forces économiques de la région ?

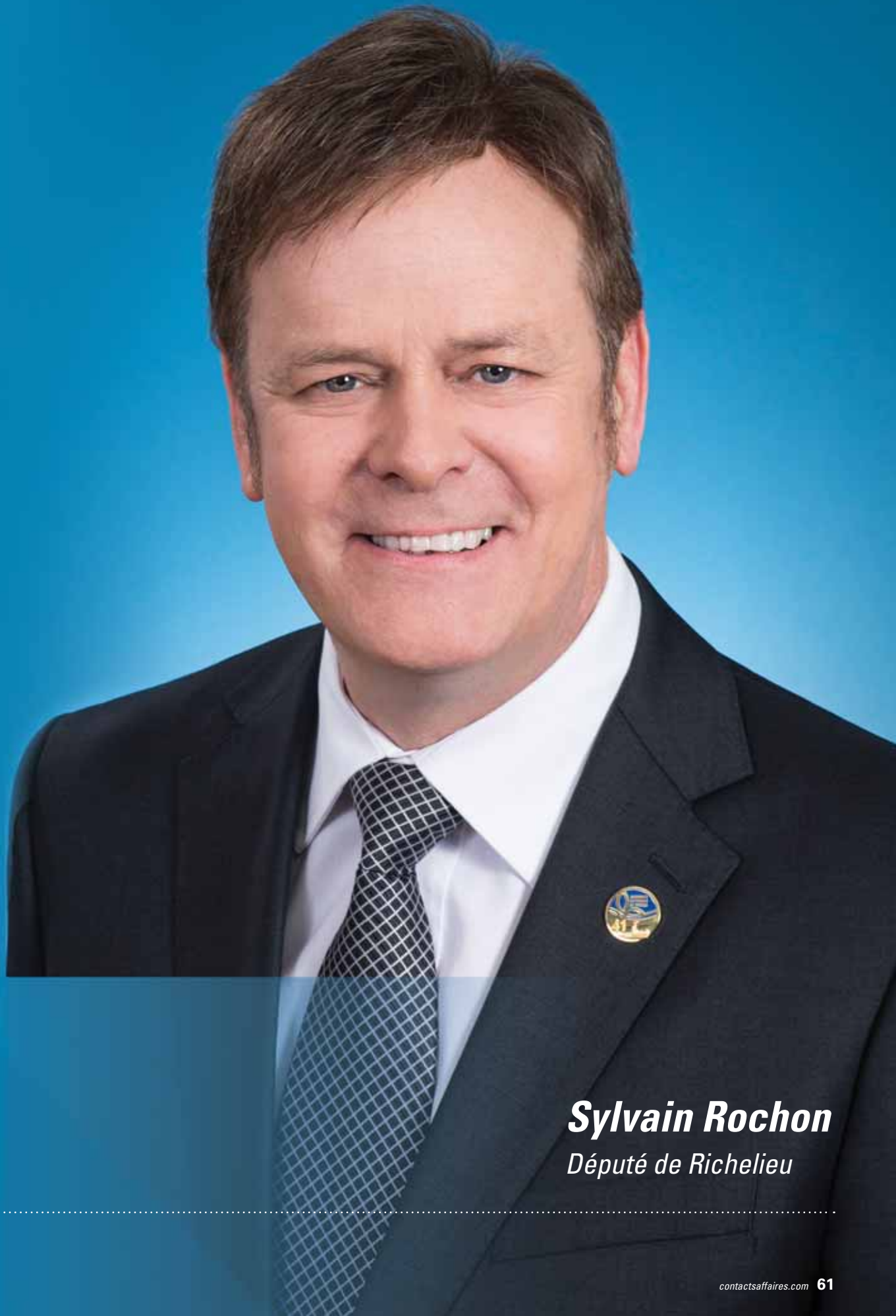
La capacité des acteurs économique, entrepreneurs, intervenants socioéconomiques et élus, de travailler ensemble pour faire face aux défis et trouver des solutions. La tenue du Forum économique à l'automne dernier et la seconde phase ce printemps en est un bel exemple.

Quels sont, selon vous, les points à améliorer pour assurer la réussite de la région ?

Travailler encore davantage en concertation, en mettant mieux les citoyens dans le coup pour réussir notre diversification et devenir une « région intelligente », c'est-à-dire qui utilise les technologies pour assurer une communication et une interaction constantes entre les divers axes et les principaux acteurs de son développement.

Quel rêve souhaiteriez-vous réaliser ?

Sans hésitation, faire du Québec un pays !



Sylvain Rochon
Député de Richelieu



CARINE CLOUTIER
COMPTABLE

NOTRE EXPERTISE AU SERVICE DE VOS *FINANCES* *D'ENTREPRISE*

Les gens de notre région peuvent désormais compter sur un nouveau cabinet comptable. Ouvert à Sorel-Tracy en 2013, le Centre comptable de la Montérégie est une jeune entreprise en pleine croissance. « J'ai choisi de m'établir dans la région pour les opportunités professionnelles qu'elle offre », explique Carine Cloutier, comptable et fondatrice de l'entreprise, qui possède plus de quinze années d'expérience en comptabilité et fiscalité.

UNE GAMME COMPLÈTE DE SERVICES

- Déclaration de revenus
- Tenue de livres
- Cycle comptable complet
- Service de paie et remises D.A.S.
- Déclaration de TPS et TVQ

AUTRES SERVICES

- Aide au démarrage d'entreprise
- Évaluation des budgets
- Gestion d'inventaires
- Gestion des comptes clients/comptes fournisseurs

UNE CLIENTÈLE DIVERSIFIÉE

L'entreprise s'adresse surtout aux PME, travailleurs autonomes et particuliers, en Montérégie, principalement à Sorel-Tracy. Grâce au bouche à oreille, le Centre comptable de la Montérégie s'est rapidement constitué une solide clientèle dont Via Capitale Centre du Québec, le Festival de la gibelotte de Sorel-Tracy, Services d'arbres de la Sablonnière, Guide de pêche Yann Laguna et plusieurs jeunes entrepreneurs. En un an, la clientèle a plus que doublé pour les services de fiscalité et triplé pour ceux de la comptabilité, et Carine Cloutier songe déjà à agrandir l'équipe.

DES ATOUTS AVANTAGEUX

- **Qualité et efficacité**
Nous traitons vos dossiers avec rapidité, minutie et précision pour réaliser un travail de qualité optimale.
- **Flexibilité**
Nous rencontrons les clients à la fréquence qui convient aux besoins de chacun : aux deux semaines, chaque mois, aux trois mois ou deux fois par année, ou autres, avec une grande flexibilité d'horaires.
- **Disponibilité**
Nous vous accueillons à notre bureau ou pouvons traiter vos dossiers à votre place d'affaires.
- **Prix abordables**
Possibilité de prix forfaitaires fixes pour l'année, avantageux pour le client.

ÉTABLIR UN CONTACT PRIVILÉGIÉ AVEC SES CLIENTS

« Je vise toujours à établir une relation personnalisée avec chaque client : il n'est pas un numéro, ni un chiffre. La mission du Centre comptable est de développer un partenariat, une véritable relation d'affaires avec nos clients pour concilier leurs demandes avec les lois fiscales et les normes comptables, et pouvoir ainsi améliorer leur situation financière », affirme Carine Cloutier.

UN PARTENAIRE PRÉCIEUX POUR LES ENTREPRENEURS

Bien maîtriser sa comptabilité et sa fiscalité est un élément clef dans la réussite d'un entrepreneur, surtout s'il est en démarrage ou à la tête d'une jeune entreprise. La gestion financière d'une entreprise est déterminante pour assurer sa croissance et son avenir. Les entrepreneurs doivent donc faire appel à des personnes compétentes en la matière. « Nous possédons les compétences pour les conseiller, les faire bénéficier de toutes les déductions et les crédits auxquels ils ont droit, sur le plan fiscal. Nous pouvons accompagner l'entrepreneur dans toutes les phases de son développement d'affaires : lui apprendre à bien comprendre ses états financiers, à contrôler ses dépenses, à faire les bons investissements et à budgéter ses opérations. »

FAIRE AFFAIRE AVEC UN COMPTABLE, C'EST UN INVESTISSEMENT ET NON UNE DÉPENSE!

CENTRE COMPTABLE DE LA MONTÉRÉGIE

450 855-1577 • 514 793-2371

carine.cloutier@hotmail.com

www.centrecomptablemonteregie.com

645, route Marie-Victorin, Sorel-Tracy
(dans les bureaux de Via Capitale)

UNE ÉQUIPE C'EST



Lisette Aubé
450 746-6767



François Blais
450 780-2552



Jacques Blais
450 780-3826



Yanick Caisse
450 880-9999



Jean-Pierre Chouinard
450 780-6684



Kate Claveau
450 881-3440



Jennifer Cournoyer
450 746-9332



Raymonde Forcier
450 730-5209



Chantal Godin
450 880-1497



Mario Larouche
450 746-3751



Pierre Legault
450 780-8602



Jonathan Messier
450 880-2004



Jacques Murray
450 730-5173



Daniel Rajotte
450 780-8644

Vos professionnels de l'immobilier !



Patrick Charbonneau
PROPRIÉTAIRE
450 746-9597

Natif de la région de Sorel-Tracy, j'ai toujours eu le sens de l'entrepreneuriat en moi. Dès mes plus jeunes années, j'avais un habit et une mallette, car je voulais devenir un entrepreneur. Vers l'âge de huit ou neuf ans, j'ai rencontré ma propriétaire de

l'époque pour lui déposer une offre d'achat sur le duplex dans lequel ma famille et moi habitons. J'avais même avisé les voisins que dorénavant le logement se payerait à moi.

Je suis une personne dont le bien-être des autres me tient profondément à cœur. J'aime aider les gens pour m'assurer qu'ils soient en sécurité. Je suis un genre de père bienveillant qui a tendance à se sacrifier pour ceux que j'aime.

Du côté professionnel, j'ai acquis au fil des années plusieurs immeubles à logements dans la région de Sorel-Tracy. Étant un passionné de l'immobilier, je suis devenu un courtier immobilier et rapidement, j'ai fait l'acquisition d'Immeubles du Bas-Richelieu. Dernièrement, j'ai fièrement acquis Via Capitale. La bannière compte trois bureaux, soit à Sorel-Tracy, à Drummondville et à Victoriaville.

Loin d'être fermé ou disparu, Immeubles du Bas-Richelieu est devenu propriétaire de Via Capitale Centre du Québec.

Cette transaction permet une meilleure force de positionnement du courtage immobilier dans la région. De cette façon, tous nos clients profitent de plusieurs avantages, tels que les garanties que l'on offre avec Via Capitale.

Mon objectif principal en tant qu'investisseur n'a jamais été le côté financier. Mon but est davantage axé sur les façons de contribuer au bonheur des gens qui m'entourent. Je veux que le plus grand nombre de gens possible se sentent bien. Comme tous les plus grands entrepreneurs du monde, je ne suis pas seul. J'ai une équipe incroyable qui m'aide dans toutes les activités de mon entreprise. Sans eux, il n'y a pas d'entreprise. J'offre mille mercis à mon équipe!



645, route Marie-Victorin, Sorel-Tracy
450 746-4434 • www.viacapitalevenu.com

Gaétan Frigon

Rencontre avec un acteur de la vie économique québécoise depuis cinquante ans

par Catherine Objois



Pour certains il est celui qui a initié le Gala Metrostar, pour d'autres il fut le créateur des fiches-recettes *Bon appétit*. Les uns se souviennent de ses réalisations à la SAQ, les autres savent qu'il est à la tête de Publipage et pour tous il fut durant trois ans l'un des dragons les plus populaires de l'émission *Dans l'œil du dragon*. Écouter Gaétan Frigon relater les principales étapes de son parcours professionnel depuis les années 1960, c'est revivre les différentes époques de l'histoire économique du Québec à travers toutes les fonctions qu'il a occupées dans le domaine de la vente et du marketing, les nombreuses réalisations qu'il a à son actif et dont plusieurs font toujours partie de notre vie, et les multiples rencontres qu'il a faites avec la plupart des décideurs. Malgré cette feuille de route impressionnante et les nombreux témoignages de reconnaissance reçus de ses pairs, Gaétan Frigon a su demeurer d'un abord simple et naturel. Affable et généreux de son temps, il nous a accordé cet entretien avec une grande gentillesse. ►



GAÉTAN FRIGON
*Président exécutif
de Publipage*



Le commerce dans le sang

« J'ai eu la chance de venir au monde à une époque où chaque village du Québec était roi et maître chez lui. C'était l'âge d'or de l'entrepreneuriat. L'agriculteur, le médecin, le boucher, chacun était entrepreneur. La ferme était une PME en soi. Tout le monde se débrouillait et s'entraidait. » Né à Saint-Prospère-de-Champlain, en Mauricie, et le deuxième de six enfants, Gaétan Frigon a grandi dans la maison familiale attenant au magasin général de son père. « Issu de deux familles œuvrant dans le commerce, j'ai hérité du sens des affaires de ma mère et de la sociabilité de mon père, qui était aimé et respecté de tous. Je passais mon temps au magasin, lieu de rencontre du village, j'écoutais les gens discuter de leurs affaires, je parlais aux commis voyageurs, bref j'avais le commerce dans le sang ! À douze ans, j'ai commencé à travailler au magasin, avec mon premier salaire. »

Eaton, Metro-Richelieu, Steinberg, Transcontinental : un parcours diversifié

Après des études à Trois-Rivières puis à Ottawa, où il décroche un baccalauréat ès arts, Gaétan Frigon débute en 1961 chez Eaton, à Montréal. Plusieurs années plus tard, en 1968, suite à une importante restructuration, il voit des employés d'expérience rétrogradés ou remerciés, et se promet de ne jamais vivre cette situation. « J'ai décidé de travailler pour cinq compagnies différentes durant trois ans à chaque fois, pour acquérir le plus d'expérience et de compétences possible. » Il se découvre alors une véritable passion pour le domaine de l'alimentation, œuvrant chez Georges Painchaud incorporé puis à la Fédération des magasins Coop avant de devenir vice-président marketing de Metro-Richelieu. « Je revenais à Montréal et entrais dans les ligues majeures. Ce fut une étape importante. » Il y mène des campagnes de publicité mémorables puis travaille quelques années chez Steinberg, le temps de créer le réseau de dépanneurs La Maisonnée, et revient en 1985, chez Metro-Richelieu, où il fonde le Gala MetroStar, devenu le Gala Artis. Poursuivant toujours son rêve de devenir entrepreneur, Gaétan Frigon devient ensuite premier vice-président distribution chez Québecor pour mieux connaître le domaine de l'imprimerie puis entre chez Transcontinental. En 1990, Guy Cloutier lui demande de développer un produit dérivé pour l'émission de cuisine de Claudette et Marie-Josée Taillefer. Il conçoit et développe les fiches-recettes *Bon appétit*, le plus grand succès d'édition en continuité jamais vu au Québec, avec 252 000 unités vendues la première semaine.

Entrepreneur avec Scriptum Communications et Publipage

En 1992, Gaétan Frigon quitte Transcontinental et devient associé, avec sa conjointe Hélène Héroux, de Scriptum

Communications. Ils publient avec succès le volume trois de *Qu'est-ce qu'on mange ?* du Cercle de Fermières. « Tout ce que nous touchions marchait très bien, mais après deux échecs commerciaux, nous avons quitté l'édition pour d'autres avenues. En 1996, nous avons fondé l'agence de marketing relationnel Publipage et en 2005 Golfotron, fabricant des simulateurs de golf. »

La SAQ et Loto-Québec : cinq années marquantes

« En 1998, Bernard Landry m'a demandé de devenir le président-directeur général de la SAQ. J'ai démocratisé le poste de président, faisant le tour des départements pour rencontrer les employés, qui m'appréciaient beaucoup, et prendre en compte leurs suggestions. Nous avons ainsi réalisé une véritable révolution commerciale de la SAQ, en remplaçant cette « maladie du monopole » par une solide stratégie marketing. Désormais, la SAQ a tenu compte des demandes des clients pour y répondre le mieux possible. Les profits ont explosé, 600 emplois ont été créés, et en quatre ans la SAQ est devenue la troisième entreprise la plus admirée des Québécois, tout un changement d'image ! » Puis il fut président du conseil, président et chef de la direction de Loto-Québec, pendant un an.

Dragon : un rôle prédestiné

« Je suis dragon dans l'horoscope chinois et en 2011, on m'a demandé de devenir un des dragons dans l'émission de Radio-Canada. J'ai accepté après avoir été conquis par le concept de l'émission, Ce furent trois années de belles expériences. Le Québec a besoin de cette émission, qui est une école d'entrepreneuriat. Et en 2013, j'ai publié ma biographie *Gaétan Frigon né Dragon*. »

Les 10 commandements de Gaétan Frigon

1. Il faut aller au bâton quand la situation l'exige. Ceux qui n'y vont pas ne sont jamais retirés sur trois prises, mais ils ne frappent jamais de circuits non plus.
2. Il ne faut jamais remettre un problème au lendemain en espérant qu'il se résoudra de lui-même.
3. Il faut avoir un plan B en réserve, au cas où le plan original ne fonctionne pas.
4. Il faut être capable de réfléchir une heure par jour à long terme, en oubliant les problèmes quotidiens ou à court terme.
5. Il faut savoir s'entourer de gens compétents qui sont assez forts pour prendre votre place en tout temps.
6. Si vous réalisez que vous faites fausse route, ne vous entêtez pas, admettez votre erreur et recommencez.
7. Chacune de vos actions doit s'inscrire dans un contexte à long terme ; toute solution à court terme sera futile si elle crée un autre problème à long terme.

8. Apprenez à vivre avec vos décisions et à en tirer le meilleur parti.
9. Votre « pif » est votre meilleur allié. Si vous devez décider entre ce que votre pif vous dit de faire et ce qu'une étude vous propose, allez-y avec votre pif.
10. Traitez vos employés avec respect et dignité; ils seront vos meilleurs alliés.¹

Quels autres conseils donnez-vous aux entrepreneurs pour réussir ?

« Par définition, être entrepreneur est un risque. Si vous avez un besoin de sécurité, d'un emploi stable, l'entrepreneuriat n'est pas pour vous. Ensuite, un bon entrepreneur est quelqu'un qui a vécu au moins un échec. L'important est de ne pas refaire la même erreur. Enfin, il faut anticiper le mieux possible les prochaines années et savoir s'adapter, c'est indispensable ! »

Que pensez-vous des entrepreneurs au Québec ?

« Dans les années 1950-60, nous avons connu les grands entrepreneurs au Québec, comme les Simard et les Bombardier, mais avec la Révolution tranquille, beaucoup ont délaissé l'entrepreneuriat pour des emplois sûrs, sans risques. Aujourd'hui, il y a un retour du balancier. Les entrepreneurs sont plus valorisés, tout comme l'idée de réussir financièrement. Et maintenant que les

emplois garantis pour la vie sont de plus en plus rares, l'entrepreneuriat redevient une option intéressante et sûre. »

« Je connais actuellement beaucoup de jeunes entrepreneurs, dont plusieurs issus des HEC, qui sont très créatifs et qui veulent réussir. C'est très encourageant pour l'avenir du Québec. »

Aujourd'hui Gaétan Frigon est toujours très actif à titre de président exécutif de Publimage et il publie depuis plusieurs années une chronique dans *La Presse* où il met à profit sa vaste expérience pour porter un regard toujours pertinent sur l'actualité.

« Si j'avais tout à refaire, je recommencerais exactement de la même manière. Ce qui m'a continuellement fait avancer, ce sont les projets. Je me suis toujours considéré comme celui qui était en avant de la parade. C'est encore là que je suis et là que je veux continuer d'être. Le mot retraite ne fait pas partie de mon vocabulaire ! » ■

¹Gaétan Frigon né Dragon – Quand entreprendre rime avec feu sacré. Éditions *La Semaine*, 2013. Pages 444 et 445.

LA FORCE D'UNE ÉQUIPE !

Fort d'une expérience de plus de 15 ans, nous avons une équipe solide qui est vouée à l'écoute du client et à sa réussite financière.



Nos produits et services

- Investissements
- Mandat privé
- Épargne étude / REEI
- Assurance de personnes
- Planification de retraite
- Produit bancaire

Lavallée & associés
SERVICES FINANCIERS
Pour une prospérité financière durable

Cabinet en assurance de personnes
343, boulevard Poliquin, local 204, Sorel-Tracy
Téléphone 450 746-0632
Sans frais 1 800 870-1004

*Conseillers autonomes
partenaires de Lavallée et associés



PubliciMax

AFFICHEZ-VOUS !

Spécialisée dans les articles d'affichage, PubliciMax pour Publicité Maximale, est en voie de se tailler une place enviable après seulement un an. Cette jeune entreprise de notre région a été fondée par Renaud Millette et David Dauray en avril 2014. Amis de longue date, les deux jeunes entrepreneurs rêvaient de se lancer en affaires. « Comme concessionnaire d'automobiles usagées, je n'étais pas satisfait des produits d'affichage qui m'étaient proposés, en termes de qualité et de délais », explique Renaud. Ils se sont donc lancés dans le domaine, d'abord pour les concessions automobiles puis toutes les entreprises. Depuis, PubliciMax connaît une croissance exponentielle, alimentée principalement par le bouche à oreille d'une clientèle plus que satisfaite.

UNE VASTE GAMME D'ARTICLES D'AFFICHAGE POUR BÂTISSSES, TERRAINS, VÉHICULES ET ÉVÉNEMENTS

PubliciMax offre un très large éventail de produits destinés à projeter votre image corporative dans tous les endroits pertinents :

Bannières : rétractables, en X, extérieures et personnalisées, en vinyle

Drapeaux : oriflammes, gouttes d'eau, bases de drapeau

Affichage intérieur : présentoirs, cadres, affiches en A et sur pied

Chapiteaux

Sky Danser : Très solide, ce bonhomme géant de 20 pieds de hauteur est un excellent outil promotionnel

Impression numérique :

- Infographie
- Lettrage
- Enseignes
- Autocollants
- Posters
- Coroplast
- Murales
- Et autres

Le service d'installation est également offert

POUR LES ENTREPRISES ET ORGANISMES

PubliciMax s'adresse aux entreprises de toutes tailles et de tous les secteurs d'activité, ainsi qu'aux divers organismes, dans la région et à travers la province. L'entreprise est l'une des seules au Québec à avoir développé la spécialité des concessionnaires automobiles.

L'ART DE FAIRE VOIR VOTRE ENTREPRISE

Diversité

Une offre de produits complète pour répondre à tous vos besoins en matière d'affichage. Nous pouvons également faire du sur mesure, selon vos idées et sans pratiquement aucune limite !

Qualité et créativité

Nous visons toujours à réaliser un travail de qualité optimale, en misant sur notre grande créativité en infographie pour vous proposer une nouvelle image.

Disponibilité et rapidité

Nous vous offrons un maximum de disponibilité et répondons à vos attentes le plus rapidement possible.

Prix très compétitifs

Nous avons sélectionné rigoureusement les meilleurs fournisseurs au Québec et à l'étranger, et faisons souvent affaire directement avec les fabricants, ce qui nous permet d'offrir des prix vraiment avantageux.

SE DÉMARQUER PAR UNE BONNE VISIBILITÉ : UN INCONTOURNABLE POUR LES ENTREPRENEURS

Dans un monde où plus que jamais la compétition est féroce et les consommateurs constamment bombardés d'informations, il est indispensable pour votre entreprise de se démarquer en rehaussant son image par les meilleurs articles d'affichage :

- Assurez une bonne visibilité à votre entreprise, dans les bureaux et à l'extérieur, sur vos véhicules ou durant des événements, par une image distinctive.
- Annoncez vos biens et services, affichez vos promotions et vos événements.
- Positionnez votre entreprise par une attractivité efficace.

NOTRE CRÉATIVITÉ AU SERVICE DE VOTRE IMAGE

Nous visons toujours à améliorer votre image, en exploitant notre créativité et notre passion professionnelle pour concevoir un produit qui rehaussera votre entreprise esthétiquement et visuellement

Car votre satisfaction est notre plus belle récompense !



2655, chemin Saint-Roch, Sorel-Tracy
450 855-7998
www.publicimax.ca

Devenir les experts du domaine

Le CTTÉI a désormais les moyens de ses ambitions

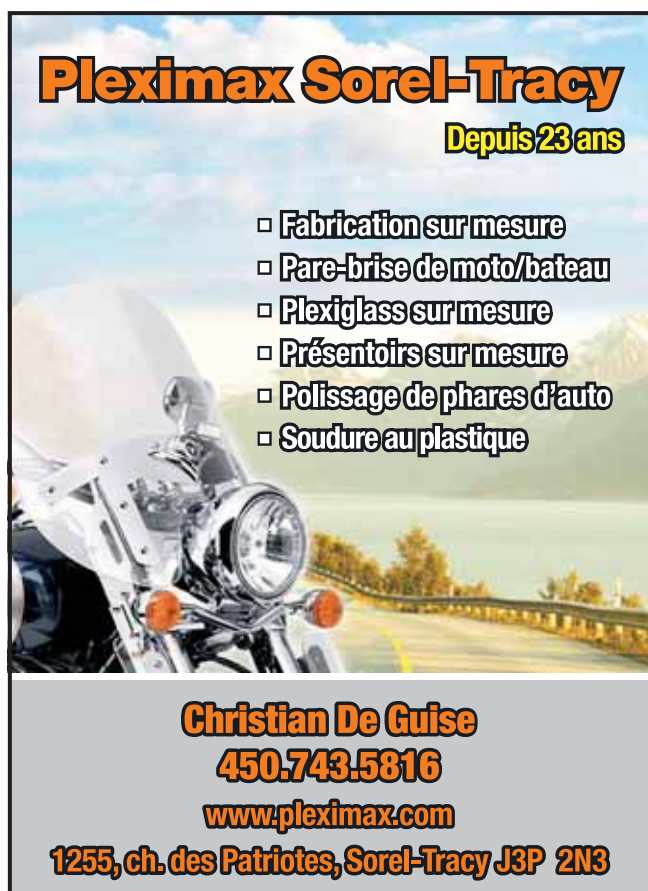
par Catherine Objois

Le 14 octobre dernier, le Centre de transfert technologique en écologie industrielle a pris possession de ses nouveaux locaux dans l'ancienne mairie de Tracy, en face du Cégep de Sorel-Tracy, qui l'hébergeait auparavant et auquel il est associé. « Nous attendions ce déménagement depuis des années. C'est un beau cadeau pour notre 15^e anniversaire! », se réjouit Hélène Gignac, la directrice du CTTÉI, en faisant visiter les espaces entièrement réaménagés qui abritent également INNOSPHERE-Solutions durables.

« Avec trois fois plus de superficie qu'avant et de nouveaux équipements, nous sommes maintenant en mesure d'aller de l'avant avec de nombreux projets et d'atteindre notre objectif : devenir les experts dans notre domaine ! »

L'écologie industrielle accroît la performance des entreprises et des collectivités

Le CTTÉI est né en 1999 de la volonté du Cégep de Sorel-Tracy et de la MRC de Pierre-De Saurel d'orienter la région vers l'environnement et le développement durable. « Notre mission est d'accroître la performance des entreprises et des collectivités québécoises par la recherche et le développement d'approches et de technologies novatrices en écologie industrielle privilégiant la mise en valeur des résidus, les écoproduits et l'établissement de synergies industrielles. L'écologie industrielle, qui prend de l'ampleur au Québec, est l'application du développement durable à l'industrie. En favorisant la récupération et la mise en valeur des matières résiduelles, les détournant ainsi de l'enfouissement, et la fabrication de nouveaux matériaux écologiques, notre objectif est de permettre aux entreprises



Pleximax Sorel-Tracy
Depuis 23 ans

- ▣ Fabrication sur mesure
- ▣ Pare-brise de moto/bateau
- ▣ Plexiglass sur mesure
- ▣ Présentoirs sur mesure
- ▣ Polissage de phares d'auto
- ▣ Soudure au plastique

Christian De Guise
450.743.5816
www.pleximax.com
1255, ch. des Patriotes, Sorel-Tracy J3P 2N3



Pensez
récupération

L'environnement **c'est du sérieux!**

ACHAT | VENTE | FER ET MÉTAUX
Cueillette et recyclage de rebuts de métaux | Service de conteneurs
INDUSTRIEL | COMMERCIAL | INSTITUTIONNEL | RÉSIDENTIEL

MRST
MATÉRIAUX RECYCLÉS SOREL-TRACY

13125, rue Industrielle, Sorel-Tracy | **450 746-9309**

d'utiliser moins de matières premières, d'allonger le cycle de vie des ressources, de produire moins de déchets et d'être plus efficaces énergétiquement. Contrairement à l'économie traditionnelle, linéaire, l'écologie industrielle est une économie en boucle, toujours en train d'évoluer : rien ne se perd, rien ne se crée, tout se transforme », explique la directrice, à la tête d'une équipe multidisciplinaire d'ingénieurs, de chimistes et de techniciens, dont l'expertise est de plus en plus sollicitée.

Une cinquantaine de projets par an

Le CTTÉI accompagne des PME, grandes entreprises, organismes et villes, à travers des projets de développement de produits, de recherche appliquée, d'assistance technique et de diffusion de l'information selon trois axes : gestion et mise en valeur des matières résiduelles, procédés propres, et projets de symbioses industrielles. « Nous menons plusieurs projets de ce type, dont celui du parc industriel et portuaire de Bécancour. Nous créons des réseaux d'entreprises qui s'échangent de l'eau, des matières, de l'énergie dans une approche de communauté, et travaillons à améliorer les pratiques des entreprises autant que les pratiques collaboratrices entre celles-ci et les divers intervenants du milieu. » Également, le Centre travaille sur la mise en valeur de résidus de toutes sortes



Photos: CTTÉI

Hélène Gignac, directrice du CTTÉI

et développe des éco-produits aussi diversifiés que des dalles de patio à partir de boues industrielles, des urnes funéraires biologiques et des appâts alternatifs à homards. Tout peut être récupéré ! « En 2014 nous avons mené de nombreux projets dont 80 % pour de nouveaux clients ►

*Respect,
disponibilité et
humanité*

SALONS FUNÉRAIRES
Gilbert Mandeville & Fils Ltée
Depuis 1927

GILBERT MANDEVILLE & FILS LTÉE
912, CHEMIN ST-ROCH, SOREL-TRACY • 450 743-3607
70, AVENUE DE LA TRAVERSE, SAINT-OURS • 450 785-2221

MANDEVILLE & MINEAU
80, RUE CHARLOTTE, SOREL-TRACY • 450 742-8822

www.salonsmandeville.com

**PRENEZ LA BONNE DIRECTION
POUR VOTRE VOITURE DE MARQUE**

AUDI VOLVO VOLKS BMW Mercedes-Benz MINI

MÉCANIQUE • DIAGNOSTIC

**JENCAJO
EAUTOE**

JEAN-CLAUDE et JONATHAN PEPIN
1847, boulevard Fiset, Sorel-Tracy
450 742-2335



Les nouveaux laboratoires



DEPUIS 50 ANS...

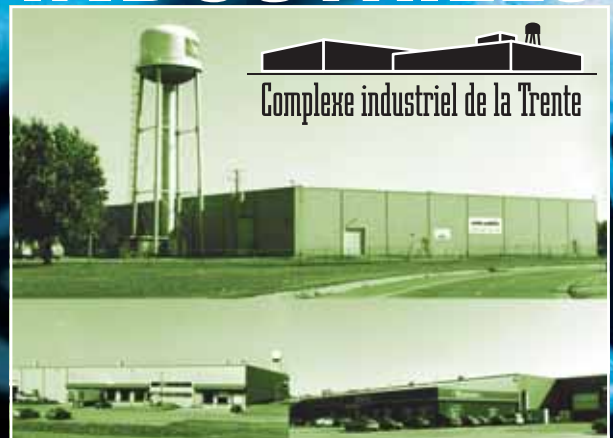
Chef de file dans l'industrie du **toit plat** au Québec dans les secteurs **résidentiel, commercial, industriel** et **institutionnel**.

Expertise-conseil • Réparation d'urgence • Réfection partielle ou totale • Construction neuve • Entretien préventif



1514, chemin des Patriotes
Sainte-Victoire-de-Sorel
450 742-2388
www.yveslacombe.com

LOCATIONS D'ESPACES INDUSTRIELS



Complexe industriel de la Trente

900 pi² de bureau (divisibles) et **4 portes** de garage
2 quais de débarcadère

Denis Villiard
Cell. : 450 746-9595
Tél. : 450 746-0593
ent.denisvilliard@videotron.ca

10 000 pi²
disponibles
divisibles

partout au Québec. Le Centre rayonne à travers tout un réseau de partenaires que nous avons développé dont le CIRODD (1). Nous avons aussi renouvelé notre partenariat avec la région de Nord-Pas-de-Calais et en avons établi un nouveau avec le pôle français TRIMATEC. »

Les nouveaux locaux : un projet collectif

« Nos nouveaux locaux constituent un projet souhaité et pensé par toute l'équipe. Le hall, reflétant notre patrimoine industriel, les treize bureaux tous bien éclairés, les vastes laboratoires au sous-sol et le grand garage, tout a été aménagé pour créer un lieu de travail agréable et inspirant. En utilisant du matériel récupéré ou usagé, nous avons mis en pratique notre approche de développement durable. Et la proximité avec l'INNOSPHERE, par une entrée commune et le partage de services, crée toute une synergie. »

Créer un pôle de recherche en écologie industrielle

Seul centre de recherche appliquée au Québec reconnu pour son expertise dans les matières résiduelles, le CTTÉI est véritablement sur une lancée. « Nous voulons devenir les experts dans notre domaine et nourrissons de nombreux projets dont la mise en place d'une chaire en écologie industrielle. Notre grand objectif est de créer un pôle de recherche en écologie industrielle en développant un réseau de chercheurs pour travailler sur des projets d'entreprises d'ici et l'élargir avec toutes les universités. Cette grappe sera constituée avec des partenaires de la région », explique Hélène Gignac, en concluant : « le contexte actuel nous offre de nombreuses avenues. D'abord, l'idée que l'entreprise est responsable du cycle de vie du produit qu'elle fabrique du début à la fin, répandue en Europe, gagne en popularité ici. Ensuite, avec la rarification des matières, les déchets deviennent des matières secondaires qui ont de la valeur. Les entreprises sont de plus en plus conscientes que l'écologie industrielle permet des gains économiques, environnementaux et sociaux. Et c'est là qu'intervient le CTTÉI : nous œuvrons dans la résolution de problèmes en entreprise et la mise en place de solutions ! » ■

jardins plus

MOBILIER	CLÔTURE	GAZEBO
AUVENT	SPA	RAMPE

415, BOULEVARD FISET, SOREL-TRACY
450 743-4222 • JARDINSPUS.CA



EXCLUSIF



Année de fondation : 1999
Activité : Recherche et développement
Propriétaire : Organisme à but non lucratif
Nombre d'employés : 15

3005, boulevard de Tracy
Sorel-Tracy (Québec) J3R 1C2
Téléphone : 450 551-8090
www.cttei.qc.ca



LE WILLIAM HENRY

◦ BISTRO DU QUARTIER ◦

Une table très fréquentée du centre-ville

En ce mardi midi, le William Henry est rempli de convives qui mangent dans une ambiance décontractée. « Ici, tout le monde se connaît, c'est comme un petit village », vous diront Annie-Claude Fredette et Julie Raymond, respectivement propriétaire et gérante de cette table vraiment populaire du centre-ville. Les nouveaux propriétaires ont eu l'intelligence de conserver les valeurs sûres de l'établissement : la même équipe, dont la chef Geneviève, et les classiques du menu qui ont fait la renommée du restaurant. Et la fidèle clientèle ne s'y est pas trompée. Sitôt la réouverture, après les rénovations, les habitués ont repris possession des lieux avec plaisir, pour savourer une cuisine sans prétention mais authentique et bien faite, comme à la maison. Et encore mieux, des fondues s'ajouteront bientôt le soir.





Annie-Claude Fredette et Benoît Guèvremont ont ouvert en mai 2014 un restaurant à Sainte-Anne-de-Sorel, La Fonderie bistro du quartier. « J'avais déjà travaillé dans la restauration, mais je suis éducatrice de formation, et Benoît qui travaille déjà dans une usine de la région, a été propriétaire d'un bar. La Fonderie bistro du quartier fut le défi de notre quarantaine », explique Annie-Claude. « Nous voulions nous rapprocher du centre-ville, et cette opportunité s'est offerte à nous ! » En deux mois, les nouveaux propriétaires ont entièrement rénové et réaménagé l'établissement, l'ont rebaptisé William Henry selon une idée de Benoît, pour rappeler une partie de notre histoire. En 1787, lors de sa visite à Sorel, le prince William Henry, futur Guillaume IV d'Angleterre, fut impressionné par le nouveau plan d'urbanisme et consentit à lui donner son nom. Sorel s'appela donc William-Henry jusqu'en 1860. Le restaurant a rouvert le 27 mars et rapatriera sous peu la Fonderie.

accordons vraiment une grande attention à nos clients, nous les connaissons et les saluons par leurs noms, et ils aiment manger comme chez eux », souligne Julie.

Une cuisine faite maison

Les déjeuners, servis toute la journée, sont fort populaires. Au vaste éventail déjà établi, se sont ajoutés les déjeuners santé et de style européen de la Fonderie. Le menu du midi propose un choix qui change toutes les semaines, avec des variantes tous les deux jours. Par exemple ce lundi et ce mardi, la carte propose la salade de concombres, l'assiette croque-pizza et le poulet jambon-fromage, ainsi que le filet de sole, le filet de perchaude et le steak haché qui figurent toujours au menu. La carte offre des sandwiches, salades, pizzas, riz au poulet et autres grands classiques dont le foie de veau bacon, un des plats-vedettes. Les cuisiniers du William Henry confectionnent tout en cuisine, selon les recettes secrètes de la chef et les prix, vraiment abordables, n'ont pas changé. On peut aussi commander pour emporter.

Un midi au William Henry

Une soupe poulet et nouilles bien goûteuse, avec de beaux morceaux de viande, a bien débuté le repas. L'assiette principale est généreuse, offrant un suprême de poulet à l'enrobage rissolé et croustillant, bien garni de jambon et fromage, avec une belle salade composée, arrosée de vinaigrette maison. Au dessert, on retrouve des valeurs sûres comme le pouding au riz, la croustade aux fruits, le gâteau triple chocolat ou le pouding chômeur. Nous avons dégusté un délicieux shortcake aux fraises, agrémenté de vraie crème fouettée. « Pour rejoindre le plus de clientèle possible, La Fonderie a rejoint son petit frère au centre-ville et maintenant, ils ne font qu'un. Le succès du restaurant est croissant », conclut Annie-Claude.

Une entreprise familiale

Le décor épuré évoque notre riche histoire industrielle, avec ses teintes de beige, brun et noir, ses éclairages suspendus, son grand mur de briques d'origine, remis à l'honneur lors des rénovations. Une soixantaine de clients peuvent s'attabler, certains sur des banquettes, avec vue sur la rue du Roi par les grandes fenêtres. La cuisine semi-ouverte permet d'observer les cuisiniers préparer les divers menus. Ici, tout est fait maison! « La cuisine est la passion de la famille. Le William Henry est une entreprise familiale. Mon père, mon oncle, ma tante, mes amies, tout le monde met la main la pâte, et même nos deux filles en fin de semaine », explique Annie-Claude. Le restaurant a gardé ses habitués et une autre clientèle s'est ajoutée. Gens d'affaires, amis, couples, familles, tous apprécient l'ambiance et le type de cuisine. « Nous



Lucien handfield

Lucien Handfield emménage dans de nouveaux locaux pour encore mieux servir sa clientèle. Une grande étape pour poursuivre la croissance avec la troisième génération.



L'entreprise, spécialisée depuis plus de soixante-cinq ans dans la vente et l'installation de couvre-planchers, emménagera le 15 juin prochain sur le boulevard Poliquin. « Grâce à ces espaces plus grands, dont nous sommes propriétaires, nous aurons toute la latitude voulue pour offrir davantage à nos clients en termes de choix et de prix, tout en maintenant la qualité du service qui fait notre renommée », affirme Kevin Handfield, qui incarne la troisième génération.

Des installations du 21^e siècle

Venez vivre une nouvelle expérience client dans un magasin de 2015 !

- › Une salle d'exposition agrandie à 3 000 pi²
- › Un plus grand choix de produits
- › Une gamme plus importante d'exclusivités
- › Un écran tactile qui vous permettra de visualiser votre choix de couvre-planchers, et de connaître les stocks en temps et en heure, tout en dégustant un espresso ou un café latte de notre espace café
- › Un entrepôt de 1 800 pi² annexé qui améliorera la capacité de stockage de l'entreprise et lui donnera un plus grand pouvoir d'achat
- › Des prix plus bas, comme des céramiques d'Italie à prix exceptionnel

Une expansion de plus de six décennies avec trois générations, Lucien Handfield, le grand-père de Kevin, a démarré seul l'entreprise il y a plus de 65 ans, puis vingt ans plus tard son fils Gilles Handfield a pris la relève avec son épouse Michèle. Leur fils Kevin s'est joint à eux il y a quinze ans. À présent, tous trois assurent la gestion de la compagnie. L'équipe compte une dizaine de personnes, dont des designers, estimateurs, chargés de projet, installateurs, et l'entreprise rayonne à travers le Québec par ses contrats de toute envergure.



Lucien
handfield



Gilles, Michèle et Kevin Handfield
Propriétaires de Lucien Handfield



Notre spécialité : les couvre-planchers

Lucien Handfield est spécialisée dans les couvre-planchers offerts dans une multitude de matériaux notamment le marbre, l'ardoise, l'onyx, l'inox, la pâte de verre, la porcelaine, le bois franc, le plancher d'ingénierie, le liège, le tapis et le vinyle. L'entreprise offre aussi une gamme de pierres murales, briques et mosaïques.

- › Un service complet : estimation du projet, design, vente, service après-vente et installation
- › Secteurs résidentiel, institutionnel, commercial et industriel
- › Collaboration avec une dizaine de designers indépendants
- › Une clientèle prestigieuse partout au Québec, entre autres l'Amerispa du Manoir Richelieu dans Charlevoix et celui du Château Frontenac à Québec, et dans la région, comme la nouvelle caserne de pompiers, l'Hôtel de la Rive, le 3025 boulevard de Tracy, la capitainerie de la Marina de Saurel, plusieurs grandes entreprises ainsi que des écoles.

Nos grandes forces

- › Étude de projets par nos designers
- › Un service de qualité maximale à toutes les étapes : conseil, vente, service après-vente et installation, réalisée de façon impeccable.
- › Produits de moyen à haut de gamme
- › Nombreux produits avant-gardistes comme des créations européennes haut de gamme et exclusives (Italie, Espagne, Portugal)

Bienvenue dans notre nouveau
magasin, dès le 15 juin.

Chez Lucien Handfield, nous maîtrisons
plus que jamais l'art des éléments !

Ancienne adresse
253, boulevard Fiset, Sorel-Tracy

Nouvelle adresse à partir du 15 juin
221, boulevard Poliquin, Sorel-Tracy

450 743-7144
lucien-handfield.ca

Lancement de la 11^e campagne de promotion « onconstruit.ca »

par Catherine Objois

Malgré un marché en baisse, Sorel-Tracy tire bien son épingle du jeu !

Malgré un marché en baisse depuis 2013, Sorel-Tracy tire bien son épingle du jeu avec ses 234 mises en chantier réalisées sur son territoire en 2014. Comme pour la plupart des villes au Québec, elle accuse une baisse, soit de 32,4 % par rapport à l'année précédente, mais elle se situe malgré tout en tête avec la 5^e place sur 34 parmi les villes de 10 000 à 50 000 habitants. Le nombre de maisons individuelles a légèrement diminué à 94 en 2014 par rapport à 101 en 2013. Après des années d'effervescence sans précédent, il fallait tôt ou tard s'attendre à un ralentissement. Mais avec ces 234 mises en chantier, nous dépassons le niveau des cinq premières années de la campagne onconstruit.ca, soit de 2005 à 2009, avec une moyenne de 225 mises en chantier par année.

Une importante opération de séduction !

Comme ce fut le cas lors de chacune des éditions précédentes, nous allons encore apporter certaines

nouveautés. En effet, un effort particulier sera fait cette année pour tenter de séduire les travailleurs de la région qui ne résident pas ici. Pour l'occasion, des ententes ont été conclues auprès de certains grands employeurs de Sorel-Tracy afin de faire parvenir de la documentation auprès de leurs employés qui n'habitent pas dans la région. Nous souhaitons ainsi les informer des avantages et des incitatifs mis en place par la Ville de Sorel-Tracy pour favoriser la construction domiciliaire sur son territoire. Nous voulons ainsi leur faire connaître les promoteurs immobiliers, les projets domiciliaires ainsi que les atouts de la région.

Nous invitons les gens intéressés à en connaître davantage sur le programme de congé de taxes 2015 à s'informer auprès du Service de la planification et du développement urbain de la Ville de Sorel-Tracy. Vous retrouverez également tous les détails de cette réglementation sur le site www.onconstruit.ca (onglet « congé de taxes »). ■



AÉRO-VAC
2000
Inc

COMMERCIAL
INDUSTRIEL
RÉSIDENTIEL

- Nettoyage industriel par vacuum
- Nettoyage et décontamination de système de ventilation
- Échangeur d'air

3375, route Marie-Victorin, Sorel-Tracy
Tél. : 450 742-6474 / Cell. : 450 880-2000
aero-vac@videotron.ca



LIGNAGE MD
MUNICIPAL | COMMERCIAL | INDUSTRIEL

Dominic Morin, propriétaire
Marquage extérieur et intérieur |
Stationnement |
Piste cyclable |
Signalisation |
lignagemd@hotmail.com |
450 517-2996

LES JOURNAUX

La Voix Les 2 Rives

DEPUIS 1960

DEPUIS 1978



Carole **PETTIGREW**
Conseillère en solutions médias



Kevin **ARSENEAULT**
Conseiller en solutions médias



Jacques **PHILIE**
Directeur général



Julie **TURGEON**
Directrice des ventes



Stéphanie **CROCHETIÈRE**
Coordonnatrice



Jean-Philippe **MORIN**
Chef des nouvelles



Louise **GRÉGOIRE-RACICOT**
Journaliste



Nancy **BEAUCHAMP**
Conseillère en solutions médias



Rachel **DAY-CIRCÉ**
Conseillère en solutions médias



Mélissa **GIARD**
Coordonnatrice



Geneviève **BLAIS**
Coordonnatrice



Linda **PLASSE**
Coordonnatrice



Julie **LAMBERT**
Adjointe au chef des nouvelles



Sarah-Eve **CHARLAND**
Journaliste

Credit photos: Philippe Manning | www.pixsalle.com

VOTRE ÉQUIPE DE PROFESSIONNELS EN SOLUTIONS MÉDIAS!

Les 2 Rives La Voix **tc** • MEDIA



58 RUE CHARLOTTE, SOREL-TRACY J3P 1G3
450 742-9408 - 450 743-8466

STR.REDACTION@TC.TC | WWW.LES2RIVESLAVOIX.CA

@VOIX2RIVESSOREL | /LES2RIVESLAVOIX

La SADC Pierre-De Saurel

Le HUB du Cégep de Sorel-Tracy... Un accélérateur d'innovation!

Photo: Philippe Manning, photographe



Michèle Gauthier
sadc.com@bellnet.ca

Agente de communication
SADC Pierre-De Saurel

Un nouvel espace de cocréation et de co-innovation a vu le jour à Sorel-Tracy où les étudiants, professeurs, entrepreneurs, citoyens, investisseurs, chercheurs et intervenants socioéconomiques, peuvent échanger, travailler en collégialité tout en stimulant la créativité et profiter d'espaces communs inspirants. Le HUB du Cégep de Sorel-Tracy est le fruit d'une réflexion des participants du Forum d'innovation 18-35 ans qui s'est tenu à l'automne 2014 où les participants en sont venus à la conclusion qu'un levier comme le HUB permettrait de stimuler la créativité en mode d'innovation ouverte dans la mise en œuvre de projet priorisé, rassembleur et significatif pour l'ensemble de la région. Tout en profitant d'espaces communs et inspirants, le HUB du Cégep de Sorel-Tracy devient un lieu de rencontre et d'échange d'idées. Il se veut un lieu de créativité et d'innovation dont tirera profit notre collectivité puisque les étudiants y créeront une écocollectivité plus intelligente et plus connectée que jamais.

Créer de la proximité... pour mieux collaborer et innover à l'ère de l'économie numérique et du développement durable, c'est donc un lieu de travail, d'expérimentation, d'apprentissage, d'échange, de réseautage, d'inspiration et de connexion en y développant un partage d'idées entre les étudiants du programme de « Développement d'applications Web et mobiles » des Techniques de l'informatique et, entre autres, avec l'ensemble des acteurs socioéconomiques et entrepreneuriaux de la région. Le HUB porte bien son nom d'être un accélérateur d'innovation. Ce projet pilote a été développé par le programme des Techniques de l'informatique du Cégep de Sorel-Tracy en collaboration avec les organismes de Pierre-De Saurel, dont la SADC, le CLD, le Carrefour jeunesse-emploi (CJE) et la Chambre de commerce et d'industrie Sorel-Tracy. Avec à peine quelques mois d'existence, le HUB veut créer de la proximité dans la diversité, car l'innovation émerge là où l'on ne s'y attend pas.

Déjà en action

Jusqu'à maintenant, le HUB a tenu des activités, par exemple : une conférence sur les imprimantes 3D métal et deux autres sur le virage numérique et les réseaux sociaux ; un atelier de maillage à propos des villes intelligentes entre les étudiants universitaires, les chercheurs (CIRODD) et les étudiants collégiaux ; un cercle d'apprentissage en innovation ouverte où près de vingt-quatre personnes d'une dizaine d'organisations participent à un processus simple et démocratique, inhabituel, mais efficace selon des méthodes à la fois collectives (apprendre avec les autres et des autres) et entrepreneuriales (apprendre par l'initiative et l'action). Il est important de souligner qu'à chacune des activités, les étudiants sont invités à participer afin d'accroître les échanges et les connaissances de chacun afin de cerner des pistes de solutions pour que ceux-ci puissent développer une application répondant à la problématique énoncée.



À cet effet, deux finissants du programme

« Développement d'applications Web et mobiles » du Cégep de Sorel-Tracy ont travaillé dans le cadre du HUB en partenariat avec le Centre animalier Pierre-De Saurel pour créer une application Web et mobile pour la gestion des dossiers des animaux. Un projet au fort potentiel de commercialisation.

Pour plus de détails sur le HUB de Sorel-Tracy, je vous invite à communiquer avec Jean-Philippe Hébert, initiateur du HUB et professeur au département des Techniques de l'informatique du Cégep de Sorel-Tracy au **450 742-6651, poste 4108.** ■

Aciers Régifab

201, rue Montcalm
Saint-Joseph-de-Sorel J3R 1B9
Tél. : **450 746-2642**
Télééc. : 450 746-2867
www.aciersregifab.com

Aéro-Vac 2000

3375, route Marie-Victorin
Sorel-Tracy J3R 1P1
Tél. : **450 742-6474**

Benoit & Léo Théroux cabinet d'assurances

76, rue du Roi
Sorel-Tracy J3P 4M8
Tél. : **450 743-0035**
Télééc. : 450 743-4528
Sans frais : 1 800 563-0035
www.bltheroux.qc.ca

Boutique d'animaux Cartier

322, boulevard Fiset
Sorel-Tracy J3P 3R2
Tél. : **450 743-2970**
Télééc. : 450 743-3221
www.animalerie-cartier.com

Brigade entrepreneuriale

26, place Charles-De Montmagny
bureau 220
Sorel-Tracy J3P 7E3
Tél. : **450 746-5595**
Télééc. : 450 746-1803
www.sadc.pierredesaurel.net

Caisse Desjardins Pierre-De Saurel

385, boulevard Poliquin
Sorel-Tracy J3P 5N6
Tél. : **450 746-7000**
Télééc. : 450 746-1173
www.desjardins.com

Centre comptable de la Montérégie

307, boulevard Fiset
Sorel-Tracy J3P 3P9
Tél. : **450 855-1577**

Centre de transfert technologique en écologie industrielle

3005, boulevard de Tracy
Sorel-Tracy J3R 1C2
Tél. : **450 551-8090**
www.cttei.com

Chambre de commerce et d'industrie Sorel-Tracy métropolitain

67, rue George
Sorel-Tracy J3P 1C2
Tél. : **450 742-0018**
Télééc. : 450 742-7442
www.ccstm.qc.ca

CJSO 101,7 FM

52, rue du Roi
Sorel-Tracy J3P 4M7
Tél. : **450 743-2772**
Télééc. : 450 743-0293
www.cjsso.ca

CLD de Pierre-De Saurel

26, place Charles-De Montmagny,
bureau 210
Sorel-Tracy J3P 7E3
Tél. : **450 742-5933**
Télééc. : 450 742-0234
Sans frais : 1 888 742-5933
www.cld-pierredesaurel.com

Climatisation François Descheneaux

1325, route Marie-Victorin
Sorel-Tracy J3R 1M1
Tél. : **450 746-7496**
Télééc. : 450 746-7788
www.climatisationdescheneaux.ca

Club Voyages Air-Mer

87, rue Charlotte
Sorel-Tracy J3P 1G5
Tél. : **450 742-0426**
Télééc. : 450 742-9530
www.partez.clubvoyages.com

CNC Tracy

2300, rue Laprade
Sorel-Tracy J3R 2B9
Tél. : **450 743-9696**
Télééc. : 450 743-9009
www.cnctracy.com

Complexe industriel de la Trente

30, rue de la Comtesse
Sorel-Tracy J3P 7X3
Tél. : **450 746-0593**
Télééc. : 450 743-3167

Cournoyer communication marketing

100, boulevard Gagné
Sorel-Tracy J3P 7S6
Tél. : **450 746-3914**
Télééc. : 450 746-5853
Sans frais : 1 877 746-3914
www.cournoyer.cc

Déchiquetage Jocelyn Nadeau

4235, route Marie-Victorin
Sorel-Tracy J3R 1P8
Tél. : **450 742-1250**
Télééc. : 450 743-2709
www.dechiquetage.ca

Després mécanique mobile

3275, rue des Chantiers, local 4-5
Sorel-Tracy J3R 0E1
Tél. : **450 746-3871**
Télééc. : 450 743-9823
www.despresmecaniquemobile.ca

Festival de la gibelotte de Sorel-Tracy

100, boulevard Gagné
Sorel-Tracy J3P 7S6
Tél. : **450 746-0283**
Télééc. : 450 746-5853
www.festivalgibelotte.qc.ca

Financière Banque Nationale Christian Archambault

26, place Charles-De Montmagny
Sorel-Tracy J3P 7E3
Tél. : **450 743-8474**
Télééc. : 450 743-8949
www.fbngp.ca

Imprimerie Mongeon & Fils

321, rue Béatrice
Saint-Joseph-de-Sorel J3R 3E6
Tél. : **450 742-3711**
Télééc. : 450 742-6786
www.mongeon.ca

Jardin Plus

415, boulevard Fiset
Sorel-Tracy J3P 3R7
Tél. : **450 743-4222**
Télééc. : 450 743-0875
www.jardinsplus.ca

Jencajo auto

1847, boulevard Fiset
Sorel-Tracy J3P 5K7
Tél. : **450 742-2335**
Télééc. : 450 742-4355

Journal La Voix/Les 2 Rives

58, rue Charlotte
Sorel-Tracy J3P 1G3
Tél. : **450 742-9408**
Télééc. : 450 742-2793
www.les2riveslavoix.ca

Kartouche plus

266, boulevard Fiset
Sorel-Tracy J3P 5X7
Tél. : **450 855-3335**
www.kartoucheplus.com

Lavallée services financiers

343, boulevard Poliquin
Sorel-Tracy, bureau 204
Tél. : **450 746-0632**
Télééc. : 450 746-4935
www.lavallesf.com

Louis Plamondon, député de Bas-Richelieu - Nicolet - Bécancour

307, route Marie-Victorin
Sorel-Tracy J3R 1K6
Tél. : **450 742-0479**
Télééc. : 450 742-1976
www.louisplamondon.com

Louise Auger, comptable

215, boulevard Fiset
Sorel-Tracy J3P 3P3
Tél. : **450 742-2937**
Télééc. : 450 742-8069

Lucien Hanfield

253, boulevard Fiset
Sorel-Tracy J3P 3P9
Tél. : **450 743-7144**
www.lucien-handfield.ca

Lussier Dale Parizeau

80, rue Augusta
Sorel-Tracy J3P 1A5
Tél. : **450 746-1000**
Télééc. : 450 746-9008
www.lussierassurance.com

MRST

13125, rue Industrielle
Sorel-Tracy J3P 5N3
Tél. : **450 746-9309**

Nettoyeurs Daoust Forget

367, boulevard Fiset, bureau 103
Sorel-Tracy J3P 3R3
Tél. : **450 746-4673**
Télééc. : 450 743-5979
www.daoustforget.com

Ozone Plus

Tél. : **450 782-3737**
Télééc. : 450 587-3911
www.ozoneplus.ca

Pierre Lefebvre Toyota

331, boulevard Poliquin
Sorel-Tracy J3P 7W1
Tél. : **450 742-4596**
Télééc. : 450 742-9822
www.lefebvre-toyota.ca

Pleximax Sorel-Tracy

1255, chemin des Patriotes
Sorel-Tracy J3P 2N3
Tél. : **450 743-5816**
www.pleximax.com

PubliciMax

2655, chemin St-Roch
Sorel-Tracy J3R 3L5
Tél. : **450 855-7998**
www.publicimax.ca

Richardson

10, rue de la Reine
Sorel-Tracy J3P 4R2
Tél. : **450 743-3893**
Télééc. : 450 743-7566
www.richardson.ca

SADC Pierre-De Saurel

26, place Charles-De Montmagny
bureau 220
Sorel-Tracy J3P 4M7
Tél. : **450 746-5595**
Télééc. : 450 746-1803
www.sadc.pierredesaurel.net

Salon funéraire

Gilbert Mandeville

912, chemin St-Roch
Sorel-Tracy J3R 3K5
Tél. : **450 743-3607**
Télééc. : 450 743-3615
www.salonsmandeville.com

Salon funéraire

S. Jacques & Fils

75, rue Élisabeth
Sorel-Tracy J3P 4G6
Tél. : **450 743-5566**
Télééc. : 450 743-2578
www.salonsjacquesetfils.com

Traversy traiteur

95, rue Plante, local 103
Sorel-Tracy J3P 7E9
Tél. : **450 746-8111**
Télééc. : 450 746-3937

Yves Lacombe couvreur

1514, chemin des Patriotes
Sorel-Tracy J0G 1T0
Tél. : **450 742-2388**
www.yveslacombe.com



On le fait pour vous en toute
simplicité



Photos : Blitz photographie

Découvrez
nos
réalisations



ozoneplus.ca

~ Avec vous depuis 1998 ~

OZONE ^{+15 ans}

GESTION D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER





Pierre Lefebvre Toyota

Une histoire de famille depuis 34 ans

331, boulevard Poliquin
Sorel-Tracy

450 742-4596
www.lefebvre-toyota.ca

